

安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五五五二次会议

2006 年 10 月 19 日星期四上午 10 时 25 分举行

纽约

主席：	大岛先生	（日本）
成员：	阿根廷	马约拉尔先生
	中国	刘振民先生
	刚果	加亚马先生
	丹麦	洛伊女士
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	克里斯琴先生
	希腊	瓦西拉基斯先生
	秘鲁	博托-贝纳莱斯先生
	卡塔尔	贝德尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	布伦希克先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

06-57841 (C)



上午 10 时 25 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了巴林、古巴、芬兰和以色列代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，吉勒曼先生（以色列）在安理会议席就座。上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了巴勒斯坦常驻联合国观察员 2006 年 10 月 17 日的信，该信将作为 S/2006/827 号文件分发，其全文如下：

“谨请安全理事会按照以往惯例，邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加将于 2006 年 10 月 19 日星期四就中东局势，包括巴勒斯坦问题举行的安理会会议。”

根据安理会暂行议事规则和这方面的先例，并征得安理会同意，我提议邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，曼苏尔先生（巴勒斯坦）在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我将认为，安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表阿尔瓦罗·德索托先生发出邀请。

有人反对，就这样决定。

我请德索托先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表阿尔瓦罗·德索托先生作通报。我请德索托先生发言。

德索托先生（以英语发言）：今日中东，在天天都为主宰以色列人、巴勒斯坦人、黎巴嫩人、叙利亚人以及整个区域的命运而展开的斗争中，危机和机遇是并存的。

这场冲突的核心是以色列和巴勒斯坦问题。在那个战场上，一场致命的危机在加沙继续着。多月以来，以色列一直在采取军事行动，主要是使用坦克、突击队袭击和步兵入侵，从空中进行定点杀戮，并从海上射击，其既定的宗旨是制止巴勒斯坦军用火箭每天向以色列南部各居民点发射从加沙越界进入以色列的巴勒斯坦军事人员 6 月 25 日、捕抓了一名以色列士兵并杀害另两名以色列士兵之后，这些行动有所加剧。

从那时以来，以色列的行动使 295 名巴勒斯坦人丧生，其中包括 66 名儿童，并另使 1 113 人受伤。然而，这些激烈的行动和持续的外交努力，都没有促成释放被捕士兵，也没有导致停止漫无目标的火箭袭击。自 6 月 25 日以来，火箭袭击已使 20 名以色列人受伤。

以色列国防军和情报部门若干消息来源人士称，近几个月偷运武器进入加沙的现象有所加剧，包括通过菲拉德尔斐走廊地下隧道和其他地方进行偷运。以色列国防军近日来在该走廊沿线发起了一场地面行动，据报国防军正在准备进一步加强其加沙的军事行动。

埃及官员正在为解决这场冲突作出外交努力，并报告说，已提出旨在处理双方关切问题的一揽子方

案，但抓捕者说他们要谋求更多的保障。上周在开罗，我表明联合国充分支持埃及的努力，并表示我们愿意以我们能采用的任何方式给予协助。

另一场必须解决的危机是巴勒斯坦权力机构的政治危机。几个月来，巴勒斯坦权力机构由一名总统和一名总理各以不同的方案进行治理，并由于敌对的安全部队之间发生了致命的冲突而两极分化。巴勒斯坦社会正在一天民族团结而另一天内部冲突这两者之间摇摇欲坠。

9 月 11 日阿巴斯总统宣布，他已与哈尼亚总理商定了民族团结政府的政治纲要。9 月 20 日四方鼓励这些努力，希望民族团结政府的纲领将反映出四方的原则，并允许国际社会能早日参与。

遗憾的是，哈尼亚总理发表声明对一些基本要点提出质疑后，这些努力未能获得成功。最近区域调解者为旨在协助巴勒斯坦实现团结而作出的努力也未取得成果。在我们与总统和政府双方接触时，我们继续敦促他们及他们亦是其成员的各派运动，作出新的努力以消除分歧。

两个半星期前，我们看到使这些努力获得成功是何等重要，因为在当时，加沙的武装冲突中至少有 8 名巴勒斯坦人丧生、70 多人受伤；这些冲突的一方是发起攻击的巴勒斯坦安全部队，大部分都忠于法塔赫，而另一方是哈马斯内政部长部署的执行部队。在实地的联合国工作人员还报告指出，现在更加依赖传统执法方式，这是因为家庭群体诉诸于自我保护并自行作主维护正义。民警是有潜力在被占领巴勒斯坦领土越来越不安全的社区内维持公共秩序并提供保护的唯一民事服务部门，但自 3 月以来，民警成员只拿到不足 40％的薪金，而且现在只有一半的人上班工作。实际上，自 8 月 13 日以来，整个公共部门都发生了广泛的持续罢工。多达四分之三的医务人员不去上班，而且世卫组织报告说，多数医院的病房实际上关闭。对此，近东救济工程处不得不向非难民开放其医疗设施。巴勒斯坦权力机构在西岸雇用的教师中有 90％罢工，危及今年的教学周期。在这方面，近东救济工程处再次被迫介入。有越来越多的迹象表明，由于中高级官员不断被新任命的效忠现政府的人所取代，各部的面貌正在改变——而且因为前任官员无法定期领到薪水而出走，该进程也可能加快。

我们欢迎欧洲联盟委员会根据四方上个月的协议而延长和扩大临时国际机制，借以减缓危机最严重的影响。然而，临时国际机制既不能取代巴勒斯坦权力机构，也不能在财政上长期维持下去。以色列继续扣留通过增值税和海关收入征收的 5 亿多美元巴勒斯坦资金，是巴勒斯坦财政危机的一个最大的直接原因。其重要性导致四方邀请各方考虑至少在目前通过临时国际机制移交这些资金。

恢复巴勒斯坦人民希望的另一个要素就是执行去年 11 月达成的《通行进出协定》。四方认为，根据《协定》，拉法和其他过境点必须继续开放。尽管四方成员就前进的具体步骤——包括联合国提出的建议——同以色列当局进行了讨论，以色列继续执行对加沙几乎完全封锁的政策。以色列对进出加沙地带的人员和商业通行有着合理的安全关切，并且我们继续促使巴勒斯坦权力机构履行《通行进出协定》有关通行的保护和管理义务。在以色列方面，它在《协定》中承诺确保通行的持续运作，并协助加沙农产品的出口。尽管可能需要针对具体的安全威胁采取具体的行动，对《协定》执行模式的分析表明，大力加紧对拉法、卡尔尼和埃里兹过境点的封锁是因为受到了 2006 年两个事件的严重影响：哈马斯领导的巴勒斯坦权力机构政府的成立和以色列士兵遭到劫持。看来只有把平民的经济性进出同更广泛的政治僵局分开处理，《通行进出协定》才能得到执行。只有这样，巴勒斯坦经济生活才有机会恢复。

与此同时，西岸的通行障碍在一年内增加了 40％。定居点活动仍在继续进行，最近宣布要在西岸再建造 950 个居住单元。在耶路撒冷同马阿莱杜明之间的 E1 区块建造的警察局的主建筑已经大体完工。在包括耶路撒冷周围在内的被占领土建造隔离墙的活动仍继续进行，完全不理会国际法院的咨询意见。

近几个月来，海外巴勒斯坦人进出巴勒斯坦被占领土的机会也被收紧。包括商人、学生和专业人士在内的越来越多持外国护照的巴勒斯坦人被拒绝签证，无法探访配偶或家属，或是照看生意。我也应当汇报，奥尔默特总理在黎巴嫩战争之后宣布，他赖以当选的计划，即从西岸部分地区撤出以色列定居点的计划，已被搁置。然而，总理表示愿意同阿巴斯主席会面，并且两位领导人的助手们正在探讨这一可能性。利夫尼外长同阿巴斯主席也在上月大会一般性辩论开幕时会面。

危机与机会之间的脆弱平衡也显现在黎巴嫩，那里出现了执行安全理事会第 1701（2006）号决议的势头，但是该国严重的政治紧张局势也仍一直令人关切。联合国继续同各方密切合作，鼓励政治领导人保证进行对话，以缩小分歧。安理会不久将收到有关第 1559(2004）号决议执行情况的报告。秘书处也将继续就第 1701（2006）号决议的执行情况向安理会直接提出报告，因此，我将不在本次通报中进一步详谈。

我还应当汇报，以色列总理奥尔默特呼吁在以色列同黎巴嫩之间举行直接会谈，但是黎巴嫩总理西尼乌拉重申他的立场，他的国家将是最后一个同以色列签署和平条约的国家。与此同时，叙利亚总统阿萨德多次公开表示想同以色列进行谈判，以便确保收回被占领的戈兰高地并在叙利亚同以色列之间建立持久的和平。尽管这在以色列引起了一些辩论，以色列总理不理会这些声明，并且指出叙利亚必须停止据称对恐怖主义的支持。奥尔默特先生还指出，只要他是总理，戈兰高地将一直是以色列国的一个永久部分。

加沙和以色列南部的持续暴力继续使平民受到杀戮、伤残和危害。巴勒斯坦武装分子的火箭弹袭击应当停止，以色列的军事行动也应停止。双方应当遵守国际人道主义法规定的尊重平民的义务。对加沙的事实包围对巴勒斯坦普通人民的生活正造成破坏性影响，使希望破灭并助长绝望情绪，而对诸如斯德洛特等人口中心持续发射火箭弹的危险做法，令普通以色列人深感痛苦。巴勒斯坦机构继续退化，平民的痛苦也在扩大和加深，尤其是在加沙。对加沙地带几乎全面的封锁、公共部门欠薪、基本法律和秩序荡然无存、服务品质下降、空中和陆上军事袭击的继续以及缺乏任何明显的政治前景，种种因素合并在一起促成了一种真正爆炸性的局势——它对以色列的潜在危险同巴勒斯坦人目前面临的危险一样严重。正如我的同事扬·埃格兰指出，加沙是一枚定时炸弹，只有政治出路才能排除它。

联合国充分认识到奥尔默特总理和阿巴斯总统两人在这方面所面临的挑战。同时，我们认为他们和他们的公民都想进行有意义的对话，我们充分支持他们为进行对话所做的努力。

一些困难继续困扰着为组建一个巴勒斯坦民族团结政府所做的努力，我们不应因为这些困难而认为，有另外一种简单、神奇的方法或速效办法，可以解决当前巴勒斯坦的政治危机。民族团结路线提供最为可信的机会——事实上也许是唯一的机会——阻止陷入无政府状态，使总统控制的安全部队和内政部管辖的安全部队共同努力，为巴勒斯坦人提供基本的法律和秩序，并防止对以色列发动攻击，而不是继续在街头对峙。如果这样一个政府要响应巴勒斯坦人民对法律和秩序以及朝着两国解决办法取得进展的期望，它就需要国际支持。这就是为什么该政府的纲领应反映四方原则的原因，并且是为什么捐助者反过来应当表示，如果有真正的行动——他们充分认识到这种行动更大程度上可能是一个进程而不是一个事件——它们就愿意再次参与的原因。

国际社会还应期望以色列政府所有成员及立法机构的所有行动，都反映他们对和平进程原则的承诺，包括结束始于 1967 年的占领的两国解决方法目标，并履行自己的义务，即不提倡或推行在当地制造不可逆转事实或预先判断最终地位问题的政策。鉴于尽管以色列表示愿意履行路线图承诺，但却在继续建造隔离墙、加固定居点以及它自己也认为非法的外围定居点几乎畅通无阻地迅速蔓延，它在这方面显然必须作更多努力。

上个月，四方在其纽约会议上，重申了对路线图的承诺，认为路线图是实现以色列和巴勒斯坦这两个民主国家和平与安全地毗邻共处目标的手段。四方还强调，需要一个可信的政治进程，以便在以两国解决办法解决以色列-巴勒斯坦冲突方面取得进展。联合国继续与四方伙伴密切合作，探讨如何在以色列人和巴勒斯坦人之间重新开始这一政治进程。

当然，国际社会的长期目标不仅是以色列和巴勒斯坦之间的和平，还包括以色列和叙利亚之间以及以色列和黎巴嫩之间的和平。安全理事会第 1701(2006)号决议强调，本区域需要公正、持久和全面的和平。我在本区域的职权范围反映了联合国对此目标的承诺。2002 年阿拉伯国家联盟在贝鲁特批准的《阿拉伯和平倡议》，也是该区域拼图板中的重要一块。要认真而系统地追求本区域的和平，需要并行地与冲突各方对话，以确保管理危机和探讨机会，并确保一个轨道的事态发展不因另一轨道的事态发展而受到损害。

最近的事态发展也充分说明本区域的问题相互关联，采取零碎或相互分隔的办法而不是采取协调和全面的办法是有缺陷的。在这方面，应当考虑以色列所作的愿意与黎巴嫩政府开始讨论的表示，以及叙利亚总统所作的愿意与以色列谈判的表示，尽管这些姿态是试探性的。我们希望尽可能探讨对手之间通过谈判解决分歧的机会。

联合国将与我们的四方同事一道，并与各方和我们的区域伙伴合作，尽自己的力量，努力重新架设这座桥梁，其形式是基于平行地履行义务以实现明确界定的全面和平的认真监测和可信的政治进程。联合国的目标仍然是，通过充分履行安全理事会的所有相关决议，给予在国际公认边界内的以色列国以安全和充分承认，结束占领，让巴勒斯坦人民有一个独立的主权国家，叙利亚收复失去的土地，以及黎巴嫩享有充分的主权和安全。

主席（以英语发言）：我感谢德索托先生作了通报。

按照安理会成员达成的谅解，我谨提醒所有发言者，将发言限制在五分钟以内，以使安理会能够迅速开展工作。

贝德尔先生（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我要感谢你召开这次重要的定期会议，使安理会成员及时了解中东新的事态发展。我还要感谢秘书长个人代表阿尔瓦罗·德索托先生向安理会作了通报，感谢他对这个问题的关注。我国代表团赞同巴林王国代表将以阿拉伯国家集团的名义作的发言。

卡塔尔国认为，全面和持久和平是可以实现的，但只有通过对话才能实现。因此，我们上个月同其它国家一道率先要求安理会举行一次部长级公开会议，以恢复和平进程。负责维护国际和平与安全的安全理事会应当继续为和平进程提供必要的势头。国际社会，特别是安全理事会常任理事国以及四方成员应采取具体而切实的措施，按照以前的各项协议、安全理事会有关决议、和平进程的职权范围和《路线图》，在所有轨道恢复停滞不前的中东和平进程。

我们想强调以下几点。第一，任何单边解决办法都与和平进程的职权范围和原则背道而驰，不能构成全面和持久的解决办法。第二，压制性做法和非法政策，如建造或扩大定居点、隔离墙以及使巴勒斯坦村庄和城市相互隔绝等，损害和平努力，并恶化被占领土巴勒斯坦人民正在遭受的人道主义危机。第三，安全理事会一再呼吁建立一个自立、民主和主权以及和平和安全地与以色列毗邻共处的巴勒斯坦国。因此，安全理事会和国际社会，特别是和平进程的保证国和四方，应当做出更加艰苦的努力，以便按照商定的基础和安全理事会有关决议、土地换和平原则以及其他合法的任务恢复和平进程。

在此，我想引用我国副总理兼外交部长 2006 年 9 月 21 日在安理会的发言，他说：

> “眼下问题不需要神奇的解决办法，而且我认为，哪一方也拿不出别出心裁的解决办法，因为这种解决办法是众所周知的，那就是土地换和

平的原则，其基础是两个国家，即巴勒斯坦和以色列共存。乔治•布什总统在大会讲话时提到这一原则”。(S/PV.5530，第 6 页)

在敦促有关各方肩负起责任并回到谈判桌的同时，卡塔尔国也呼吁以色列政府认真对待和平进程并撤回到 1967 年 6 月 4 日的边界线。鉴于冲突的主要原因是以色列继续非法占领巴勒斯坦领土，以色列必须这样做，这样，我们才能实现该地区的公正与全面和平。

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：联合王国谨表示赞同芬兰大使将于晚些时候代表欧洲联盟所作的发言。我要感谢德索托先生的情况通报。

联合王国深为关切加沙局势。我们关切的是，巴勒斯坦内部近来越来越多的暴力和以色列军事行动的继续都在加沙和西岸造成了一些巴勒斯坦人的死亡。联合王国向遭受损失的家庭表示最深切的同情。当然，我们还关切以色列平民仍在成为火箭弹袭击的目标。问题的核心是，所有派别和效忠不同方面的巴勒斯坦人都应避免暴力行为并一起为恢复平静而努力。

明显缺乏进展和当前遇到的困难，很容易让人沮丧。政治前景是暗淡的、充满艰辛的。但安全理事会 9 月的会议对在中东和平进程方面取得进展、就如何向前迈进达成共识是认真的、有决心的。今年夏天的事件突出说明，为什么不解决解决根本问题，我们就将继续面临冲突危险，进而使该区域的稳定和繁荣受到影响，而且是更广泛的影响。因此，我们必须以 9 月出现在安理会会议厅里的那种精神为基础再接再厉，包括期待四方那个月在此举行的部长级会议上商定的行动要点得以落实，利用四方与在该地区开展工作的各方的关系，最根本的是，为四方的工作注入新的活力。

联合王国认为要取得进展，有两个基本条件。第一个是立即释放沙利特下士；第二个是在政治轨道上取得进展，而这需要一个我们能与之合作的适当伙伴。在巴勒斯坦方面，必须有人对国际社会和以色列具有信心。我们认为，阿巴斯总统就是实现和平的这种伙伴。他与奥尔默特总理尽早举行会晤是至关重要的第一步。

但阿巴斯总统和巴勒斯坦人民今后将面临艰难的选择：对政府的选择，对他们与以色列和国际社会的关系的选择。但我们应当清楚，迄今在筹建民族团结政府方面的失败，责任在哈马斯。正如秘书长特别代表所指出，使谈判无法进行的是哈尼亚总理。我们应当清楚国际社会的要求是什么：基于四方三项原则的巴勒斯坦政府才是我们能够给予支持的政府，才是我们能够与之共同努力实现和平的政府。

但同时，只要哈马斯违背巴勒斯坦大多数人的愿望，拒不接受两国解决办法，拒不承认以色列并拒绝反对暴力，那么国际社会——我现在代表联合王国和我们的伙伴发言——将不得不继续通过临时国际机制向巴勒斯坦人民提供援助，四方近来已商定提供这种援助。

在双边层面，联合王国正在与其他国家一起拟订加强卡尔尼过境点安全的计划，以便巴勒斯坦人能够出口其收获物。我们还在单独拟订计划，以帮助建设对能够独立生存的巴勒斯坦国来说必不可少的那些机构——我们希望，我们能够与之合作的政府一旦组成，我们就将这些计划付诸实施。

在安理会成员一致通过第 1701(2006)号决议后，真主党和以色列始于 7 月 12 日的冲突于 8 月 14 日结束。自战斗结束以来，现已过去两个月时间。黎巴嫩局势已显著改善。双方再没有发生敌对行为。重建努力也正在进行之中。以色列部队大多已经撤出，黎巴嫩武装部队多年来首次在黎巴嫩各地得到部署，包括部署在“蓝线”沿线。这是在执行扩大的任务的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的支助下完成的。在这方面，黎巴嫩武装部队、联合王国和联黎部队出兵国应为它们在推进国际社会的意志方面所表现出来的决心和如此迅速地这样做而受到赞扬。

就我们而言，联合王国仍致力于全面和尽可能迅速地落实第 1701（2006）号决议。我们继续与联合国和各国际伙伴一起努力，确保西尼乌拉总理和黎巴嫩政府实现和维持黎巴嫩主权和繁荣的努力得到我们的全力支持。

但是，我们对叙利亚和伊朗在资助和武装黎巴嫩各团体方面所充当的角色表示关切。我们一再呼吁它们根据第 1559（2004）号、第 1680（2006）号和第 1701（2006）号决议停止支助真主党，停止干预黎巴嫩内部事务。这两个国家如选择这样做，都可在推进中东和平目标方面发挥建设性的作用。但由于它们继续支持和鼓励极端主义，它们除威胁该地区和平并使中东和平变得更加遥远之外，没有起到任何作用。我们继续敦促所有国家落实安全理事会的要求，并为黎巴嫩政府迎接今后挑战提供坚定的支持。

最近几周，我们已在黎巴嫩当地取得显著进展，但我们大家都必须非常清楚：如果那些不赞同我们实现黎巴嫩的稳定、独立和繁荣目标的人如愿以偿地扰乱了黎巴嫩的合法政府，所有那些进展就都将处于危险之中。这是我们必须防止的。

最后，尽管存在着各种困难，但已出现进展迹象。在我看来，安理会清楚地知道，我们必须继续坚定地认识到，绝对需要继续处理这一问题，取得进展并抓住我们——我们所有人——能够找到的每一个机会，以继续为安理会已多次在其决议中提出的全面和平与谅解而努力。

洛伊女士（丹麦）（以英语发言）：让我首先感谢特别协调员德索托先生今天所作的情况通报。让我还表示，丹麦完全赞同芬兰常驻代表将于晚些时候代表欧洲联盟所作的发言。请允许我发表以下意见。

当各国部长一个月前在安理会会议厅举行会议讨论中东局势时，他们无不深为关切这一不断恶化的局势。

在这方面，我们对平民不断丧生感到遗憾，但是，部长们也表示希望，通过作出一致努力，和平进程可以得到恢复。他们一致认为，极有必要为中东人民展示一个可信的更好未来前景，力求克服目前日益加剧的绝望情绪。他们再次确认，通过谈判实现以巴冲突的两国解决办法应是全面解决阿以色列冲突的核心。

冲突各方以及国际社会所面临的挑战是确保我们开始一个能够导致中东持久和平的进程。阿拉伯和平倡议、以永久性两国解决办法消除阿以冲突的注重实效的路线图、以及安全理事会有关决议——所有这些都是以土地换和平原则为基础——已经提供了一个框架。我们欢迎四方准备加强其活动。我们希望，四方将很快在这项努力中取得成功。

就象以往经常出现的情况一样，现在需要有关各方把握住这个机会之窗。我们一直不断强调有必要早日恢复双方之间的对话，以便在路线图的基础上恢复谈判。

我们始终不断地表示支持阿巴斯主席。我们鼓励他为了促进民族团结和组成一个把四方原则包含在其政治纲领中的政府而作出的努力。这样一个政府对巴勒斯坦领土的管理是至关重要的。此外，如果国际社会希望在支持恢复和平进程和加强巴勒斯坦机构能力的努力中有一个能自立的巴勒斯坦伙伴，那么这样一个政府是必不可少的。巴勒斯坦各派之间的内部纷争只会阻碍这种努力，而无助于巴勒斯坦人民的利益。因此，我们呼吁所有派别停止他们的内部争斗。我们还鼓励区域伙伴尽其所能，支持为恢复和平进程而作出的努力。

巴勒斯坦领土中的人道主义局势继续令人严重关切。目前迫切需要促进巴勒斯坦经济的积极发展。《通行进出协定》迫切需要得到充分实施，而且以色列应移交它目前扣留的巴勒斯坦税收和海关收入。这些收入可以通过临时国际机制来转交。这个机制已经证明它能够把援助直接送到巴勒斯坦人民手中。

然而，为了取得成功，在采取这些措施的同时必须立即释放被扣押的以色列士兵。此外还必须立即释放被以色列拘禁的巴勒斯坦部长和议员，并且必须结

束暴力。巴勒斯坦各派必须立即停止他们的袭击，巴勒斯坦领土内的所有以色列军事活动也必须停止。

最后，我强调有必要最充分地利用目前的机会来恢复和平进程。当事方必须带头采取行动；各个邻国，包括叙利亚必须起建设性的辅助作用；国际社会必须尽其所能提供必要的鼓励。

加亚马先生（刚果）（*以法语发言*）：主席先生，我国代表团感谢你在黎巴嫩境内敌对行动结束将近两个月之后召集这次有关中东局势的辩论。

我们特别要感谢中东和平进程特别协调员兼秘书长派驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表阿尔瓦罗·德索托先生向安理会提供的情况。

一个月之前曾就同一个问题举行重要而隆重的部长级辩论，今天的会议为我们提供了一个评论变化中的局势的机会。关于巴勒斯坦问题，我国代表团重申恢复谈判极其必要，以便在危机的主要当事方之间开始进行直接谈判。目前的僵局只会巩固极端分子的地位，并在那个几十年来动辄发生动荡的区域中滋生暴力。

不幸的是，目前局势的特点是一种屡见不鲜的情况——以色列军队不停地侵入加沙和西岸，特别是人口密集地区。这种情况令人深感关切，因为军事行动给平民的生活造成严重后果。同样，被占领土中巴勒斯坦居民的极端困难的人道主义局势是一场不可容忍的悲剧，其原因在于国际社会和以色列政府施加的各种限制。前者拒绝援助巴勒斯坦当局，后者则扣留应归还巴勒斯坦政府的海关收入。

另一方面，不断从巴勒斯坦领土向以色列境内发射的卡萨姆导弹也使我们深感关切。

我们最近曾说过，安理会必须向各方明确表示，不存在以使用武力为基础的解决办法。现在必须大力恢复唯一可行的办法—— 一种政治和外交解决办法。在这方面，中东四方的作用继续是必不可少的。安全理事会应确保其发挥这种作用。

对四方所规定条件的接受必须得到再次确认。这些条件是：哈马斯政府必须放弃暴力、承认以色列以及遵守过去缔结的协定。为此目的，在巴勒斯坦建立一个民族团结政府会有助于减轻在承认以色列问题上存在的某些困难，从而避免巴勒斯坦的内部冲突。这些内部冲突在目前局势中丝毫不是违反常理的现象。我国代表团强烈鼓励巴勒斯坦各派开始一个能够导致在内部达成政治协商一致意见的过程，并欢迎各国为促进这一目标而作出的不懈努力。

应立即采取建立信任措施。在这方面，应毫不拖延地立即释放沙利特下士。同样，以色列应积极地考虑释放被拘禁在以色列的巴勒斯坦人，特别是继最近的危机后逮捕的部长和议员。以色列还应在加沙和西岸的军事活动中表现出高度克制态度，并通过归还以巴勒斯坦权力机构名义征收的关税和其他税务所产生的资产来帮助缓解巴勒斯坦的人道主义危机。

黎巴嫩的出现了积极的转折，因为安全理事会通过第 1701（2006）号决议之后，敌对行动已经停止。这反映在以色列部队从黎巴嫩南部撤出，黎巴嫩部队已经的部署，经加强的联合国驻黎巴嫩临时部队也已经部署，黎巴嫩的重建工作也已勇敢地启动。

不过，该项决议的执行情况令人严重关切，因为已经观察到实地出现了违反情况，而且以色列飞机不断侵入黎巴嫩领空。我们敦促危机有关各方行使最大限度的克制，冷静对待挑衅，否则将影响寻求持久停火的努力。

我们还呼吁黎巴嫩各方就各种悬而未决问题例如解除真主党武装问题，达成协商一致的解决办法，与叙利亚建立外交关系和划分边界的问题，必须由黎巴嫩和叙利亚以主权方式加以解决。

我国代表团赞赏叙利亚向查明造成前总理哈里里和其他 22 人死亡的可恶罪行责任的调查工作提供的良好合作。我们也欢迎第 1595(2005)号决议所设国际独立调查委员会所取得的进展。

最后，我国代表团重申，必须在国际社会的协助以及在该地区各国的参与下，全面、公正和持久地解

决中东危机。这方面的机制已经存在，而且众所周知：我们必须执行路线图、联合国各项有关决议，以及阿拉伯和平倡议。

布伦契克先生（美国）（以英语发言）：我也感谢特别协调员德索托今天上午所作的通报。

美国依然致力于实现两个民主国家——以色列和巴勒斯坦——和平与安全地毗邻共处。路线图及其各项原则仍然是实现这一目标的唯一商定国际基础。

美国致力于开展外交努力，与温和的领导人接触，帮助巴勒斯坦人加强和改革其安全部门，以及支持以色列和巴勒斯坦领导人努力共同解决分歧。美国及其他方面的外交努力已经帮助以色列政府和阿巴斯主席在一些重要而急迫的问题上取得进展，包括执行《通行进出协定》和改善当地局势以重建双方之间信任。

进一步执行路线图需要有一个有效而负责任的巴勒斯坦伙伴。巴勒斯坦权力机构政府必须承认以色列，放弃暴力，接受先前已经达成的协议。我们重复立即无条件释放沙利特下士的要求。

四方已对巴勒斯坦权力机构主席阿巴斯努力组建一个致力落实四方原则的政府表示欢迎。美国随时准备重新开始与一个致力于和平的巴勒斯坦权力机构进行接触，并向其提供援助。

我们仍然关心到巴勒斯坦人民的经济和人道主义需要。美国继续同以色列政府和巴勒斯坦权力机构主席阿巴斯协作，帮助满足西岸和加沙严重的人道主义需要，当地的人道主义状况已经恶化，这在很大程度上是哈马斯领导的巴勒斯坦权力机构政府拒绝以负责任的方式施政造成的。美国依然致力于援助巴勒斯坦人民，而且已经承诺为他们提供 4.68 亿美元的直接援助，其中包括 2.75 亿美元人道主义援助。

在 8 月份通过安全理事会第 1701（2006)号决议后，国际社会有机会支持黎巴嫩人民和以色列人民为实现稳定、可持续和全面的和平建立新的基础。美国将继续同所有各方一起积极努力，推动充分执行第 1701(2006)号决议，支持经民主选举产生的黎巴嫩政府行使主权，履行控制边界的职责。在这方面，我们呼吁立即无条件释放 7 月 12 日被绑架的两名以色列国防军士兵。

在近 40 年时间里第一次在黎巴嫩南部部署黎巴嫩武装部队，显示了黎巴嫩捍卫第 1701(2006)号决议原则的决心。扩大后的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的迅速部署已经帮助黎巴嫩开始控制该国自己的边界，便利以色列军队从黎巴嫩南部撤军，并让经民主选举产生的黎巴嫩政府的合法武装部队在黎巴嫩全境执行任务。

第 1701（2006)号决议规定了一项法律义务，即各国必须防止向黎巴嫩境内出售或者提供武器和与武器有关物资，除非经黎巴嫩政府或联黎部队明确授权。国际社会，特别是叙利亚和伊朗必须按照第 1701（2006)号决议履行其义务，执行禁运非法武器的规定。

国际社会和该地区各国在实现建立一个稳定、安全和繁荣的中东这一最终目标方面继续面临重大和严重的挑战，但这些挑战并不是不可以克服的。实现这一目标的道路依然明确，那就是重新致力于执行路线图，接受四方原则，充分执行安全理事会第 1701(2006)号决议。

主席（以英语发言）：下一位发言者是秘鲁代表。我代表安全理事会向豪尔赫·沃托-贝纳莱斯先生表示热烈欢迎，今天他是第一次以秘鲁常驻代表身份参加安理会会议。

沃托-贝纳莱斯先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：主席先生，感谢你刚才非常友好的欢迎之词。我还要感谢中东和平进程特别协调员兼秘书长派驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表阿尔瓦罗·德索托大使的通报。

刚才听到的汇报令人极为关切。尤其是，我们看到，巴勒斯坦权力机构主席和政府之间危机持续不断，一名以色列士兵仍未获释。这一危机的持续使各

方难以返回四方确定、并且得到安全理事会第 1515（2003）号决议支持的路线图中所述的和平解决道路；而这却是恢复希望所必要的。

最近的黎巴嫩战争为我们提供了冲突升级危险的教训。巴勒斯坦内部治理危机持续存在，令人特别担忧。主席和政府间继续纷争，是造成巴勒斯坦人民，尤其是加沙地带人民，痛苦的财政、经济和人道主义危机的一个重要因素。主席和行政部门不团结，致使建立公共秩序变得非常困难，并使治安部队更难以制止从加沙针对以色列目标实施的令人无法接受的袭击行为，而且袭击目标的选择往往不分青红皂白。

因此，我们希望阿巴斯主席组建一个政府的努力能继续下去，使巴勒斯坦权力机构能协调行动。上月份，这一努力已经得到四方支持，希望能因此提供一个政治平台，使捐助界感到能够恢复支助巴勒斯坦政府。

同样，我们还注意到，四方在其 9 月 20 日的声明中宣布，四方决定加紧努力，同与其有特殊联系的该地区各国以及冲突各方一起密切努力。我们需要创造一种态势，鼓励各方寻求以色列和巴勒斯坦两国和平共存原则基础上的解决办法。这继续是扫清谈判道路上的障碍的关键。

以色列继续占领巴勒斯坦领土并在当地制造既成事实，而且针对以色列的恐怖主义行径持续不断。在这种情况下，这个能够促成持久解决办法的唯一平台，将随着时间的推移而受削弱；这种解决办法必须在安理会第 242（1967）、第 338（1973）和第 1393（2002）号决议的框架内达成。

关于黎巴嫩局势，我愿强调，双方需要继续遵守停止敌对行动和蓝线。黎巴嫩的国际边界，特别是那些有争议地区的边界，其划界问题仍未得到解决；黎巴嫩与其邻国建立正常外交关系和实现外交关系正常化的问题也未得到解决。我们鼓励双方尽快在最高一级开展双边政治对话。

此外，武装团体的存在是不能接受的，因为它们对黎巴嫩国家在其境内合法使用武力的独有权力构成了威胁。它们是内外不稳定的根源。我知道我们很快将收到秘书处关于第 1559 (2004)号和第 1701 (2006)号决议的报告。我们在听取这些报告后再发表详细看法。

德拉萨布利埃先生（法国）（以法语发言）：虽说在博托-贝纳莱斯大使之后发言，我也要说，我们非常高兴地欢迎他来到安理会。

我赞同芬兰大使马上将代表欧洲联盟作的发言。

我感谢阿尔瓦罗·德索托先生的发言。我也欢迎他在困难条件下作为中东和平进程特别协调员在耶路撒冷、巴勒斯坦领土和以色列所做的工作。

在纽约和安理会这里举行的多次会议给人们带来了希望，但不幸的是，此后的一个月，以巴冲突恶化了。对于加沙地带和西岸安全和人道局势继续恶化，以及以巴对话没有取得任何进展，法国仍极为关切。

从加沙继续向以色列境内发射土制火箭和以色列自入夏以来持续加强军事行动，使得众多平民受害，并造成重大财产损失，这让我们深感关切。最近在巴勒斯坦人之间，特别是加沙安全部队之间发生的冲突也非常令人担忧。这种动荡局势要求国际社会迅速采取有力行动，要求双方避免形势进一步恶化，因为那将导致地区进一步不稳定。

我们不能仍是无所作为，特别是有鉴于巴勒斯坦领土出现灾难性的经济形势。法国欢迎重启临时国际机制，这将使我们能够向巴勒斯坦人民直接提供援助。然而，该机制虽然必要，但还不够。我们再次呼吁以色列移交巴勒斯坦权力机构的应得税款。全面执行关于进出和流动的协议，特别是通过重开进入加沙地带的过境点，对于巴勒斯坦恢复其经济活动是必需的。

在政治领域，国际社会，首先是四方必须参与解决这场冲突。该冲突仍是地区不稳定和遭受挫折的一个主要原因。在这方面，四方最近的公报展现了我们希望成为现实的前景。我们希望四方能够着手筹备一

个国际会议，以重启和平进程。该地区各国的作用仍至关重要，阿拉伯国家联盟 9 月份提出重启 2002 年贝鲁特首脑会议和平计划这一值得欢迎的倡议就表明了这一点。

当然，国际社会的行动不能代替各方自己的坚决行动。它们必须表现出责任感，重新走上谈判道路并履行义务。

我们呼吁巴勒斯坦权力机构采取必要措施，以停止火箭发射和针对以色列的恐怖和暴力行为，并鼓励立即释放被劫持的以色列士兵。我们期望哈马斯领导的政府遵守四方制定的三项原则：放弃暴力、承认以色列和接受原有各项协议。

我们还要求巴勒斯坦权力机构确保公共秩序，结束我们所看到的严重内部对抗。我们继续支持阿巴斯主席，并完全支持他努力加强巴勒斯坦全民族对一些目标的共识；这些目标正是他当选巴勒斯坦权力机构主席以来始终捍卫的。在体现四方原则的纲领基础上成立一个民族团结政府，对于巴勒斯坦与和平进程，都是一件好事。

同样，法国希望以色列停止其对巴勒斯坦城市和难民营实施过当军事行动，同时避免采取任何单边措施，以免有可能削弱巴勒斯坦权力机构作为机构和谈判伙伴的地位。我们谴责一再逮捕巴勒斯坦民选代表的行为，并再次要求以色列释放政府和立法委员会成员，以及被其非法监禁的政治家。

最后，在被占领巴勒斯坦领土设立定居点和继续修建隔离墙破坏了未来巴勒斯坦国家的地理、经济和政治生存能力，必须予以停止。东耶路撒冷及其附近，特别是所谓 E-1 地区的定居点也让我们深感关切，因为它们有可能将东耶路撒冷与巴勒斯坦其它地区分割开来，将西岸切分为两部分，并使和平进程的前景受损。

关于黎巴嫩局势，法国高兴地看到第 1701(2006)号决议的执行正在取得进展。停止敌对行动在协议缔结两个多月后得到遵守。除了盖杰尔北部以外，以色列军队已撤离南黎巴嫩。联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）和黎巴嫩军队继续在部署，并在黎巴嫩南部加强兵力，包括蓝线沿线一带。

国际社会应当继续朝着决议所确定的目标，即实现永久停火和长期解决办法而努力。长期解决办法将包括无条件释放以色列囚犯、解决以色列拘留黎巴嫩人这一敏感问题、执行第 1559(2004)号和第 1680(2006)号决议、解决沙巴阿农场问题、遵守对未经黎巴嫩政府或联黎部队许可而实施的武器禁运，以及以色列飞机停止飞越上空。

法国将继续努力并与有关各方接触，以便加强黎巴嫩的主权、政治独立和领土完整。法国也将继续努力帮助重建黎巴嫩，并于明年 1 月在巴黎就此问题主办一次会议。

最后，我愿重申，我们坚信武力解决不了该地区冲突，只有靠谈判和政治解决办法。持久地解决危机对于中东及以外地区的未来至关重要，在这方面，秘书长、四方和直接相关的其它国家必须加强外交努力。法国将与其欧洲伙伴一道，继续根据安全理事会决议、马德里会议职权范围、土地换和平原则和阿拉伯和平倡议，努力寻求一个全面、公正和持久解决办法。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们感谢特别协调员阿尔瓦罗·德索托先生在中东调节员四方架构内积极开展工作，也感谢他今天就该地区局势向我们通报情况。他对局势的分析与俄罗斯对中东局势发展的看法相符。

他对这些事件的分析与俄罗斯对中东局势如何演变的看法是一致的。当然，巴以冲突仍然是决定该区域命运的决定因素。这一冲突得不到解决是导致中东局势时常恶化的促成因素。

俄罗斯认为，以色列和巴勒斯坦民族权力机构之间问题的政治解决方案的确实存在。这方面的行动纲领是众所周知的，它就是路线图，冲突双方都接纳了

路线图。正如德索托先生正确强调的那样，作为国际调解人的四方应该在这一方面发挥主要作用。俄罗斯在该地区与有关方面的接触表明，以色列和巴勒斯坦民族权力机构双方的领导人对路线图和四方作为逐步解决中东局势的外部集体影响机制的重要性均无异议。另一个问题是如何促进这种机制的功效。在这方面，重要的是执行 2006 年 9 月纽约四方会议的决定。我们还必须结合该区域当前的情况执行路线图。

四方成员可以在目前正处于规划阶段的下一次会议上讨论这些问题。从实际角度而言，我感到支持四方的权威将是适时和有益的，它正在筹备巴勒斯坦权力机构主席穆罕默德·阿巴斯和以色列总理埃胡德·奥尔默特之间的会晤。这可以积极推动整个巴以关系。不幸的是，目前在巴勒斯坦领土建立一个民族团结政府问题上，尚未取得进展。

阿巴斯主席和伊斯梅尔·哈尼亚总理就这一问题举行的会谈陷入了僵局。与此同时，巴勒斯坦领土的局势有可能因为那里的派别冲突而失控。那里的人道主义局势仍十分危急，因此我们感到，国际社会，尤其是阿拉伯国家，应帮助巴勒斯坦人达成一项协商一致的共识。当然，我们必须尽快找到办法，以解决释放以色列沙利塔下士的问题。我们不能撇开与其他区域危机的联系而在双边框架内单独解决巴勒斯坦问题。因此，我们必须恢复以色列与叙利亚之间的对话，以及大马士革和贝鲁特之间急需的政治对话。此外，西尼奥里总理和阿萨德总统之间也必须举行会谈。

我们明白，叙利亚准备进行这种接触，因此我们希望在贝鲁特也能够见到这种建设性的态度。如果我们重视黎巴嫩局势，那么我们就会感到事情正朝向正确方向发展。尤其是，我们满意地注意到执行第 1701（2006）号决议的工作仍在继续，尽管黎巴嫩的局势依然脆弱。全面执行第 1701（2006）号决议的所有规定必须能够确保该国各政治势力和各宗派团体之间不出现新的紧张关系。

我们继续支持与黎巴嫩有关各方接触，并鼓励它们巩固其本国战后恢复的平台。我们必须再次指出，以色列侵犯黎巴嫩领空的行径不可容许。此外，我们对黎巴嫩的人道主义局势感到关切。俄罗斯正在协助缓解这种状况，它向黎巴嫩派出的工程师将继续在那里工作两个月，以恢复公路，重建桥梁和为工地排雷。根据俄罗斯与黎巴嫩政府的双边协定，以及根据第 1701 号决议所载的援助黎巴嫩呼吁，俄罗斯士兵正在黎巴嫩开展工作。

克里斯蒂安先生（加纳）（以英语发言）：主席先生，我谨感谢你召开今天这次会议，并感谢中东和平进程特别协调员阿尔瓦罗·德索托先生介绍了中东局势的最新情况。

巴勒斯坦被占领土的严重局势继续引起我国代表团极大关切。由于以色列的反复入侵，近几天加沙地带的暴力出现升级，以色列这么做的表面目的是阻止民兵向以色列城镇发射导弹。令人遗憾的是，这种行径往往给巴勒斯坦人民带来致命和有害的后果。

不幸的是，阿巴斯主席组建民族团结政府的努力在承认以色列这个问题上遭到失败。我们敦促巴勒斯坦权力机构和哈马斯从民族大义出发，彼此开展合作并组成一个我们希望能够与以色列开展谈判的政府。

尽管巴以关系的可悲状况对这项努力能否延续下去而言，不是一个好兆头。但是，我们注意到阿巴斯主席继续承诺恪守和平纲领，以及埃胡德·奥尔默特总理已表示愿意与巴勒斯坦伙伴进行接触，这应该鼓励我们努力促使两国领导人坐到一起，恢复和平谈判。

我们再次呼吁以色列采取措施取消对巴勒斯坦权力机构的财政抵制，这一措施将大为有助于巴勒斯坦权力机构履行其财政义务，对巴勒斯坦人民提供救济，他们正承受着资金遭扣押的可怕后果。

军事手段解决不了中东冲突。安全理事会意识到这一政治现实，通过第 1701（2006）号决议采取了正确行动，终止了以色列和黎巴嫩之间的敌对行动，并为可持续的停火奠定了基础。安全理事会通过这一行

动突出显示了它在寻求中东全面和平中的重要和关键作用。

安全理事会必须继续发挥其这一作用，作出不懈努力，争取按照安理会决议和路线图以及阿拉伯和平倡议，逐步解决巴勒斯坦问题。毫无疑问，它是中东问题的核心。这是一条最可靠的途径，可以确保以色列在明确界定和安全的边界内享有自己国家的权利，以及同样确保巴勒斯坦人建立自己能自立和独立国家的权利，从而确保其行动自由及其发展权。

塔杰夫人（坦桑尼亚联合共和国）（以英语发言）：我们也要感谢阿尔瓦罗·德索托先生所作的通报及其在中东进行的努力。坦桑尼亚联合共和国仍非常关切巴勒斯坦被占领土，尤其是在加沙地带不断发生的暴力，暴力造成了包括妇女和儿童在内的许多人丧生，并毁坏了重要的基础设施。目前的暴力和反暴力循环导致该区域紧张关系加剧，而此时此刻，中东有关各方本应该设法重新恢复已停止的和平进程。以土地换和平原则为基础的两国解决方案的谈判必须恢复。

目前动荡不定的中东局势令人极其不安。以色列对巴勒斯坦人口密集区的空袭、法外处决据称的好战分子、坦克炮击和重大地面行动仍没有减少。以色列摧毁了巴勒斯坦重要的基础设施，包括唯一的发电厂。巴勒斯坦人的携弹自杀攻击以及漫无目标的火箭和迫击炮攻击，也没有停止的迹象。

我们非常关切巴勒斯坦内部暴力激增，尤其是在加沙。这种暴力加上关闭主要的供应线正在给巴勒斯坦人民造成严重困难，并剥夺了他们的基本必需品，从而侵犯了他们的人权。不给巴勒斯坦工人付工资也是致使他们绝望的原因之一，而这反过来又会滋生多更暴力。

坦桑尼亚对马哈茂德·阿巴斯总统的和平承诺和埃胡德·奥尔默特总理的会谈意愿表示欢迎。我们还对埃及外交官和其他区域调解人作出的努力表示欢迎，我们鼓励他们继续作出努力。我们还期待能够象法国代表宣布的那样于 1 月份在巴黎举行会议。

普通以色列人和巴勒斯坦人也通过多种方式并在多个场合表示，他们渴望按照联合国有关决议和路线图中的规定，通过谈判方式找到两国解决办法。我们相信，这是哈马斯领导的政府致力于四方所确定的、包括承认以色列生存权在内的各项原则以及非暴力原则的恰当时机。

就以色列而言，它应该履行其根据路线图承担的义务，包括停止在西岸修建隔离墙、停止定居点活动，以及撤掉检查站和其他限制行动措施，允许巴勒斯坦人行动自由。如果不恢复行动自由，就无法恢复有生存能力的巴勒斯坦经济。

以色列还应该撤消其扣留由以色列代替巴勒斯坦权力机构征收的关税和增值税税款的决定。扣留这些税款，加上扣留一些捐助国政府提供的援助，已经导致巴勒斯坦权力机构发生严重的财政危机。该是重新考虑这一立场以避免出现人道主义危机的时候了。

至于黎巴嫩南部，我们高兴地注意到局势仍然平静，使学校能够重新开放，其他活动也恢复正常。我们欢迎各国为恢复本地区的相对和平而作出的努力和贡献。我们敦促采取行动，以便清除那些继续夺走黎巴嫩南部儿童生命的地雷。最后，我们呼吁充分执行第 1701（2006）号决议。

刘振民先生（中国）：中国代表团感谢德索托先生刚才所作的内容详细的通报。

上个月，安理会首次就中东问题举行历史性的外长会议，表明了对中东问题的重视和对重振中东和平进程的决心。但令人遗憾的是，一个月过去了，中东和平进程依然裹足不前，未取得明显进展。我们对此深表关切和忧虑。

阿以冲突是安理会议程上最为悠久的议题，也是唯一受到国际社会长时间不懈关注的问题。阿以冲突久拖不决，不仅影响到巴勒斯坦、以色列、黎巴嫩、叙利亚、约旦、埃及等中东各国人民的生活，也牵动着全世界人民的心血。中东早日实现全面、公正和持

久的和平，巴以两国早日实现和平共处、相安为邻是国际社会的共同目标和期待。

纵观过去半个多世纪的历史，阿以冲突并不缺乏解决方案。马德里会议精神、土地换和平的原则、安理会的有关决议、路线图计划、阿拉伯的和平倡议都为此做出了积极有益的尝试。

目前问题的根源和出路所在是冲突各方拿出政治勇气，排除干扰，逐步建立互信，尽快重启和谈，执行各自的承诺。为此，双方都应采取向前看的态度，做出必要妥协和让步。自杀式爆炸袭击、绑架人质实现不了和平；修建隔离墙和经济制裁、单方面预断最终地位谈判也不能实现和平。

在当事方做出努力同时，国际社会也不能坐等旁观，必须行动起来，帮助当事方朝共同目标迈进。在此方面，我们欢迎四方机制上个月决定与当事方和地区各国定期会晤，共同监测局势发展，共谋未来发展之路。我们希望，四方机制作为解决阿以冲突的主要机制，应该更加积极主动地发挥作用。同时，安理会作为维护国际和平与安全的首要机构，也应创造性地开展工作，发挥自己的作用，承担自己的责任。

阿以几十年的对抗冲突使无数母亲失去了儿子，妻子失去了丈夫。昔日流着蜂蜜和牛奶的和平安宁之地被鲜血和眼泪取代。我们不能够再沉默下去了。必须让和平的种子在中东的沃土上生根发芽，造福下一代。这是我们的历史责任。我们希望中东和平能够早日实现。

布里安先生（斯洛伐克）（以英语发言）：首先，我想和前面的发言者一样，感谢阿尔瓦罗·德索托先生确实出色的通报及其宝贵的看法。

我想强调的是，斯洛伐克完全赞成芬兰代表稍后将代表欧洲联盟所作的发言。

上个月，我们各国的部长们就中东最近的事态发展进行了一次非常有益的交换意见。安全理事会中盛行关于需要恢复该地区和平进程和需要推动中东冲突的全面持久解决的意见，使斯洛伐克深受鼓舞。同时，我们认为，国际社会必须作出更多努力，采取更多措施，以便为该地区的和平进程注入新的活力。

就黎巴嫩而言，我们再次强调有关各方必须执行安全理事会所有有关决议。这才是避免发生今年夏天所经历的悲剧局势的最有效办法，也是唯一的办法。

我们欢迎持续的黎巴嫩重建进程、向黎巴嫩南部部署黎巴嫩武装部队、大大加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）、以及以色列从黎巴嫩撤军。我们对已经采取若干措施来稳定该区域局势和执行边界管制感到高兴。然而，仍有许多事情有待完成，包括当事各方都必须完全依循的遵守武器禁运。我们认为，叙利亚和其他国家政府在这一方面的建设性方针与合作仍然是很有助益的。

在黎巴嫩的国内和外国民团都必须迅速解除武装并解散，以确保在黎巴嫩没有非法持有的武器，也没有除国家以外的其他权力。

我们还强调必须解决沙巴阿农场的问题，以及叙利亚与黎巴嫩之间的划界问题。

最后但并非最不重要的一点是，我们不应忘记遭绑架的以色列士兵。我们呼吁黎巴嫩各方帮助确保这些士兵获释。我们还同意需要解决黎巴嫩的囚犯问题。然而，这两个问题决不能捆绑在一起，释放以色列士兵必须是立即和无条件的。

我们满意地注意到以色列总理埃胡德·奥尔默特最近呼吁同黎巴嫩直接会谈。在这方面，我想询问德索托先生，他是否可以谈谈会谈的前景和条件，并请他告诉我们国际社会可发挥何种作用，以促进以色列和黎巴嫩通过有意义的对话早日接触。

就以巴冲突而言，我们确信四方会谈是促进和平进程的最适当机制。我们满意地注意到，四方在其最近的声明中重申坚持路线图中确定的原则，我们支持它努力恢复中东和平进程。

至于实地的事态发展，巴勒斯坦领土，尤其是加沙地带的安全局势仍然令我们不安。我们希望并重申

我们的呼吁：巴勒斯坦各派立即结束暴力，同时释放被绑架的以色列士兵，我们敦促巴勒斯坦权力机构采取一切必要措施，改善内部安全，并防范恐怖主义分子对以色列的攻击，尤其是向以色列居民点发射火箭。我们支持马哈茂德·阿巴斯总统的努力和领导，以实现这一目标并加强巴勒斯坦人之间的民族团结。我们希望巴勒斯坦政府将对此给予合作。

我们也注意到并支持阿巴斯总统为组成民族团结政府而作出的努力。我们期待该政府将信守四方原则，而且我们期待，其政治纲要将有助于促成早日接触，同时，为解决中东冲突而进行的有意义对话将继续下去。

我们仍然深切关注西岸和加沙的经济和人道主义困境。在这方面，我们坚决支持保持和扩大临时国际机制。该机制将有助于直接向巴勒斯坦人民输送资源和援助，以满足他们迫切的人道主义和财政需求。为此目的，我们敦促以色列移交其扣留的巴勒斯坦税收和海关收入，并鼓励它通过临时国际机制进行这一移交。我们还要求充分执行《通行进出协定》，并呼吁永久开放拉法、卡尔尼和其他过境点。

最后，我希望重申我们对必需振兴和平进程的共同信念。这样做的机会仍然存在。我们希望并相信所有当事方和有关方都会抓住这次机会并立即采取具体行动。在这一方面，我们鼓励奥尔默特总理与阿巴斯总统之间早日接触，以重新展开双方有意义的谈判。我们鼓励中东冲突各方继续进行此类接触。

瓦西拉基斯先生（希腊）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召开本次月会。我还要感谢阿尔瓦罗·德索托先生今天为我们作了详尽和全面的最新情况介绍。

希腊完全同意芬兰常驻代表随后将以欧洲联盟名义进行的发言。

在九月份安理会举行的部长级会议上，我们各国外交部长表明他们决心根据安全理事会有关决议、商定的职权范围和路线图，推动和平进程。遗憾的是，从那以来，巴勒斯坦被占领土上的局势以惊人的速度每况愈下。双方的言词敌对气味越来越浓，而不是相反，如果只从表面上理解高级官员们最近的一些讲话，那么我们似乎处在又一次灾难性暴力升级的边缘了。

在巴勒斯坦领土这一极为紧张、动荡和具有潜在爆炸性的局势下，国际社会投入了大量人力和物质资源，通过充分执行第 1701（2006)号决议的各个方面确保黎巴嫩南部的稳定，同时确保和巩固持久停火。

我们期待这方面继续取得令人鼓舞的进展，但与此同时，我们极为关注巴勒斯坦领土上局势恶化可能对该地区带来加剧动荡的影响。

因此，至关重要的是，国际社会，尤其是四方应当继续积极参与并同当事各方接触，以呼吁双方保持克制，从而防止局势失控并鼓励恢复对话。

我们支持马哈茂德·阿巴斯总统按照他提出的和平纲领努力组成民族团结政府，但不可忽略这样的事实，即，实现巴勒斯坦人民对建立真正有生命力的国家所抱有的合法和得到承认的理想如果缺乏可靠的政治前景，那么他的任务就极其艰巨了，而这项任务的结果迄今仍是十分不确定的。

在这方面，当务之急是解决缺乏可信的政治进程，以期在实施两国解决办法方面取得进展。

巴勒斯坦权力机构及其下属各机构正处在崩溃的边缘。我们如果听任此事发生，势将面临最糟糕的局面，因为这一种事态只能使目前巴勒斯坦各派之间的紧张局势更趋复杂和加剧，从而可能导致巴勒斯坦领土上的法律和秩序分崩离析。

出于我们所有人，而不仅仅是周边各国的利益，我们不能允许这种局面出现。我们期待四方会谈在其 9 月份达成的协议基础上立即采取行动，在首席代表和特使级别上，包括当事各方和其他区域伙伴，定期举行会议，以监督事态发展和各方采取的行动，同时讨论如何取得进展。

马约拉尔先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：首先，我要以我国代表团名义，欢迎秘鲁的新任常驻代表乔治•沃托-贝纳莱斯•加蒂卡先生。我们祝愿他今年剩余时间和明年全年在安理会取得圆满成功。

我还要感谢中东和平进程特别协调员阿尔瓦罗•德索托先生出色的情况介绍。我以阿根廷政府名义，对他为实现中东和平作出的持续努力表示感谢。

我国极为关注加沙地带的局势。我们遗憾地注意到，这种局势正在以惊人的速度继续恶化。以色列的军事行动、巴勒斯坦极端主义团体的行动、以及哈马斯和法塔赫支持者之间日趋加剧的政治紧张关系，是助长恶化的主要因素。巴勒斯坦民众是这种暴力行为的主要受害者，也是加沙地带深重经济危机的最大受害者。如果这种暴力继续下去，我们将会面临巴勒斯坦社会进一步分裂和激进化的危险，而且巴勒斯坦权力机构可能瘫痪，这将是在谋求和平过程中可怕的或许是不可挽回的挫败。我们必须竭力避免出现这种令人遗憾的状况。我们还感到遗憾的是，关于成立巴勒斯坦民族团结政府的谈判迄今未获成功。阿根廷坚决支持阿巴斯总统作出努力，确保巴勒斯坦政府的纲领体现国际社会所确定三项基本和平原则。尽管遇到了种种困难，但我们希望这些努力将继续下去，我们也希望哈马斯领导人将重新考虑其立场。

以色列人民和以色列政府有权要求停止以卡萨姆火箭弹袭击以色列南部村庄，要求无条件释放吉拉德•沙利特下士。我国代表团毫无保留地完全支持这些要求。同时，我国认为，纯粹的军事反应和过度使用武力，将不会取得所期望的结果，而只会有助于加剧巴勒斯坦人民的苦难，并使巴勒斯坦境内主张更大暴力的那些人的立场变得更加强硬。巴勒斯坦人民也有权要求停止封锁和限制行动的措施，要求永久开放出入加沙的过境点，要求结束影响无辜平民的军事行动，并要求释放上个月被逮捕的政府成员和巴勒斯坦立法委员会成员。我们还应该制止建造隔离墙，并冻结所有新的定居点活动。我国政府也支持这些要求，并呼吁以色列满足这些要求。我们还要求以色列通过适当的国际机制，移交 2006 年年初以来扣留的所有税收和海关收入。

最终，至关重要的是必须铭记，绝大多数巴勒斯坦人和以色列人都同意一点：任何军事办法都无法解决这场冲突，也无法通过任何一方的单方面行动，来实现两国并存的解决办法。我国代表团相信，今后安全理事会和四方必然会更积极和切实有效地争取实现中东持久和平。这种和平的原则是我们众所周知的，因此无须予以重新确定。我们不需要在此重复这些原则。我们真正需要的是一个确实有效的政治进程，其基础是开展对话，平行地履行相互的义务，并对基准的实施和执行情况进行国际监测。这就是为什么我们认为，在未来几个月内，四方应该果断地注重于恢复路线图的活力，以调整其中的一些规定。我们认为，现在已经是采取行动的时候了。

关于黎巴嫩局势，我们对执行第 1701（2006）号决议的进展情况大致满意，因此，我们感谢秘书长开展的工作，也感谢联黎部队在这方面开展的工作。但我们也认识到，仍需开展大量的工作。我们再次呼吁立即和无条件释放以色列士兵乌尼•戈德瓦塞尔和埃尔达德•雷杰夫。我们严重关切的是，以色列在黎巴嫩使用了集束炸弹，这构成了对平民百姓、人道主义机构、乃至联黎部队人员的威胁。我们认为，以色列应该提供一切有关信息，说明受这些武器影响最严重的地区，以及所用炸弹的数量和类型。以色列侵犯黎巴嫩领空的行为也是令人关切的。我们认为，必须立即停止这种行为。

关于第 1701(2006)号决议执行工作的其他方面，我们支持黎巴嫩政府采取可能的措施以解除真主党的武装，并确保在利塔尼河以南，除了在该地区行动的正规武装部队之外，没有任何其他的武装团体或武器。过去几个月的事件表明，当务之急是在中东实现全面和平。这种和平应该包括以色列－巴勒斯坦、以色列－黎巴嫩和以色列－叙利亚这三个轨道。关于最后一个轨道，我们希望各方将开始谈判，按照第 338（1973）号决议，结束对戈兰高地的占领。

阿根廷认为，在目前条件下，安全理事会和广泛的国际社会应避免受到无所作为和自满情绪的诱惑。相反，我们的优先任务应该是重振和平进程，以期充分实现中东各国人民获得安全、尊严和承认的合法愿望。

大岛先生（日本）（以英语发言）：我和其他成员一样，感谢德索托先生作了全面的通报，并表示我们赞扬他正在就中东问题开展的出色工作。首先，关于作为中东问题核心的巴勒斯坦问题，我们必须深表关切的是，现在处于政治僵局，法律和秩序状况日渐恶化，而近来哈马斯和法塔赫之间的争端和冲突又进一步加剧了这种情况。大部分巴勒斯坦人民，尤其是加沙的巴勒斯坦人民的经济和人道主义处境每况愈下，使国际社会严重关切。为了打破目前的僵局，我们敦促巴勒斯坦境内的人民寻求各种办法，克服他们的分歧，并支持尽早组成一个新的民族团结政府，以便恢复法律和秩序，并改善政治气氛。

日本十分希望新的巴勒斯坦政府向国际社会表明，它要谋求实现与邻国以色列共处和共同繁荣。如果巴勒斯坦政府表明这一点，并发出一个有力的信息，表示它将通过对话谋求和平，那么国际社会就不应等待，而是积极支持这一政策。我们期望以色列方面而应该支持并积极响应阿巴斯总统旨在促进实现这一目标的努力。我们也必须表示，我们关切的是，自今年 6 月底吉拉德·沙利特下士被绑架以来，以色列和巴勒斯坦军事集团之间的战斗一直持续不断。

我们呼吁巴勒斯坦人为了被劫持士兵的安全返回和制止对以色列的袭击而努力。

日本也再次呼吁以色列实行最大限度的克制，释放被扣押的巴勒斯坦部长和议会成员。我们也对以色列扩大定居点的行动表示关切。

双方之间在最高一级进行直接会谈对问题的解决是最重要的，尤其是在目前这个关键时刻。我们强烈希望以色列和巴勒斯坦双方领导人之间早日恢复拖延已久的直接会谈。

巴勒斯坦人迅速恶化的人道主义和经济局势令人深感关切。我们再次呼吁国际社会和以色列继续提供并增加必要的援助。在这方面，我们强调，以色列政府早日恢复把税收和海关收入转交给巴勒斯坦权力机构是至关重要的，充分执行《通行进出协定》也同样重要。

日本方面正在履行今年 7 月作出的向巴勒斯坦人民额外提供 2 500 万美元人道主义援助的承诺。有关四方——以色列、巴勒斯坦、约旦和日本——的官员正在探讨日本为了促进该区域中长期区域发展合作、共存和共同繁荣而提出的建立和平与繁荣走廊的建议，以便早日加以执行。

关于黎巴嫩局势，日本欣见根据安全理事会第 1701（2006）号决议实行的停止敌对行动得到大体维持，以色列国防军已撤出黎巴嫩领土，而且联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）和黎巴嫩部队已在南部逐步部署。在这方面，我们赞扬向联黎部队派兵的所有国家，包括亚洲国家。

另一方面，需要作出认真努力，解决决议中提到的问题，包括在国际社会的持续支持下解除民兵武装和划定黎巴嫩国际边界。黎巴嫩的稳定对于实现整个中东区域全面和平与稳定来说必不可少。有鉴于此，日本方面将考虑向黎巴嫩的恢复和重建努力提供适当援助。

我们也谨强调叙利亚在实现黎巴嫩稳定和整个区域和平方面的重要作用。日本强烈希望叙利亚在国际社会为此作出努力的时候，进行积极、建设性的参与与合作。

日本将继续参与，同区域有关各国一道努力，以减缓紧张局势、恢复稳定和培养区域中的合作精神。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

现在，我谨通知安理会，我收到了阿拉伯叙利亚共和国代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规

则第 37 条，邀请该代表参加对本项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，阿拉伯叙利亚共和国代表在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生（巴勒斯坦）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先，我谨祝贺你和友好的贵国担任安全理事会本月份主席。我们同贵国有着友好和牢固的关系。我们相信，以你的技巧和效率，你将成功地主持安理会的工作。

我也必须感谢你的前任阿扎曼蒂奥斯·瓦西拉基斯先生干练、英明和有效地指导了安理会上个月的工作。我也谨感谢阿尔瓦罗·德索托先生对该问题作了全面和详尽的报告。

就在我们在这里开会的时候，加沙地带正成为以色列部队疯狂进攻和野蛮侵略的受害者，这证明以色列企图扩大加沙的战争。主席先生，这就是在我们给你和大会主席以及秘书长的信中提到的情况。我们在这些信中提请注意占领国以色列的计划的严重性。事实上，以色列占领了加沙同埃及之间的边界地区，向加沙以南拉法区渗透了数公里。这是占领国在导致包括妇女与儿童在内超过 29 人牺牲的“雨人”行动中从事的军事进攻的一部分。

2005 年 8 月，以色列未同巴勒斯坦权力机构协调就采取了单方面措施，从加沙撤出其占领军。随后，我们听到一位以色列官员在安理会宣布，

> “当时，巴勒斯坦人有两个选择。第一个选择是照顾其自己的人民，提高生活水准，改善生活质量，并专注其自己人民的福利和福祉。第二个选择是把加沙变为一个恐怖基地和向以色列发射致命火箭的场地。可悲的是，巴勒斯坦领导人选择了后者”（S/PV.5488，中文本第 6 页）。

事实上，甚至在对加沙发动袭击之前，在从加沙单方面脱离接触之前，以色列就把加沙同世界其他地区和巴勒斯坦被占领土其他地区隔开，造成那里的经济、社会和人道主义危机加深。就在占领国假意地向世界声称它已停止对加沙的占领的同时，它却加紧了对加沙边界地区、领水和空域的控制，致使加沙成为了一个被以色列军队完全包围的巨大监狱。

那么，以色列谈论的选择在哪里？巴勒斯坦被占领土，特别是加沙地带的局势已非常严重地恶化。它在经济、社会、政治和人道主义各方面都是非常悲惨的。这是因为以色列顽固推行其非法政策和做法，我们最近目睹以色列对加沙地带被围困的人民使用不成比例和过度的武力，实行法外杀戮并以装甲车和坦克入侵加沙，而且还用推土机夷平村庄、城镇和巴勒斯坦难民营。所有这一切导致包括妇女与儿童在内的数百巴勒斯坦人的死亡，并摧毁了民用基础设施，包括加沙唯一的电力公司、电网、供水网络、桥梁和道路。以色列已封锁所有过境点，并且继续设置军事障碍和检查站，从而将巴勒斯坦城镇和乡村变为隔离区，并且对加沙的经济造成破坏。

2006 年 6 月 26 日，以色列蓄意袭击加沙地带的巴勒斯坦平民，致使 350 多人死亡，1 000 人受伤，其中 80％为平民，约三分之二为妇女儿童。仅在最近几天，以色列就杀害了 26 名以上的巴勒斯坦人。此外，以色列采取了心理战这种新办法，迫使数百个巴勒斯坦家庭惊恐地逃离家园，其具体做法是由占领军成员向这些家庭发出电话威胁，通知他们，在其房屋被炸毁之前，赶紧离开。此外，以色列战机在空中造成的声震震耳欲聋，使巴勒斯坦民众特别是儿童感到恐惧。据联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）最近的报告说，目前正在对加沙平民进行的袭击致使数千名居民流离失所。

以色列还继续推行其拘押政策，迄今已导致数万名巴勒斯坦人被捕，其中包括当选的议员、政府工作人员和若干名市长。

此外，以色列将属于巴勒斯坦权力机构的税收和海关收入据为己有，因而违反了双方于 1994 年签署的《巴黎议定书》。因此，目前的经济和财政状况不断恶化，这对巴勒斯坦权力机构产生了严重影响。尽管国际社会屡次呼吁以色列发放它扣留的资金，但它仍然推行围困巴勒斯坦人民使其忍饥挨饿的政策。

尽管如此，以色列仍然提及可供巴勒斯坦人民和权力机构选择的两个方案。

与以色列声称耶路撒冷是一个对所有宗教开放的城市这一说法相反，在神圣的斋月期间，占领国的种族主义做法禁止大量巴勒斯坦穆斯林参拜耶路撒冷圣城的祈祷地。对信奉基督教的巴勒斯坦人也多次采取了这种做法。可是，极端主义定居者却可以完全不受限制地进入耶路撒冷圣地。

以色列袭击了巴勒斯坦权力机构各机构，彻底破坏了其中一些机构，以及拘押和监禁了巴勒斯坦领导人、权力机构官员和议会议员，所有这些做法的目标是佯称没有任何和平伙伴，从而继续在该领土上执行非法的单方面措施。巴勒斯坦权力机构明确拒绝以色列在西岸实施的任何单方面计划，因为这种计划的目的是吞并更多领土，造成既定事实，吞并被占领的耶路撒冷东部地区，进而在约旦河沿岸形成安全地带。该计划的另一个意图是扩大定居点，继续建造种族隔离墙，这违反了国际法院 2004 年 7 月 9 日的咨询意见和联合国的有关决议。其结果将是排除实现和平解决——即两国和平、安全地毗邻相处——的可能性，并且将为双方之间的另一场战争埋下祸根。

阿巴斯总统经常说有必要恢复谈判，以达成基于国际法和国际公约、联合国决议、四方路线图及阿拉伯和平倡议的持久解决办法。可是，以色列对这些呼吁置若罔闻。

以色列作为占领国对加沙地带发动的地面和空中袭击，及其在包括东耶路撒冷在内的整个巴勒斯坦领土上的非法做法只能进一步加剧该地区局势的不稳定和恶化，并造成一种既定事实，可能对该地区安全及世界和平与安全产生长期负面影响。安理会是惟一能在这方面采取行动的机构。它有责任立即加倍努力，保护巴勒斯坦人民，制止致使巴勒斯坦领土的完整性遭到破坏并且使它与外部世界隔绝的以色列的侵略、集体制裁和封锁。占领军对巴勒斯坦人民犯下了罪行，但这种罪行却没有受到惩罚，安理会还必须制止这种罪行，将犯罪者绳之以法。

鉴于本地区最近的不利事态发展及局势的不断恶化，阿拉伯各国外长决定再次向安全理事会通报中东局势，并且将这一议程项目提交安理会。他们呼吁安理会就此局势举行一次高级别特别会议。其实，安理会上个月举行过这样一次会议，阿拉伯各国外长和阿巴斯总统参加了会议，目的是重申安理会必须立即采取行动，制订执行安理会相关决议的必要机制和时间表，以期在本地区达成一个公正、持久的全面解决办法，并实现和平与安全。

这就是阿拉伯人的选择，这是对和平的选择，正如 2002 年 3 月在贝鲁特举行的阿拉伯首脑会议通过的《阿拉伯和平倡议》所载明。阿拉伯各国部长们一致决定来安理会，尽管安理会在过去未能采取必要措施，解决中东局势，包括巴勒斯坦问题和东耶路撒冷问题，而且也未能确保自己的决议得到执行。部长们认为必须将这个问题提交安理会，他们与过去一样，相信安理会有责任维护国际和平与安全，相信有必要帮助各方实现公正、持久和全面地解决这个问题。安理会要是做出回应，就履行了自己在国际关系、维护国际和平与安全、以及执行国际法和国际人道主义法规定方面的任务。

以前我们曾经说过，我们坚定地认为，安理会必须履行自己在维护国际和平与安全以及保护武装冲突中的平民，包括巴勒斯坦人民方面的责任，巴勒斯坦人民一直在以色列占领的桎梏下生活。我们这种信念的基础是《宪章》和国际法所载的原则，正是这种信念促使我们多次在安全理事会发言。

如我在开始发言时所说，以色列可以声称巴勒斯坦权力机构只有两种选择，但现在是以色列自己必须

在两个选项中做出选择。第一个选项是结束对 1967 年以来占领的包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和阿拉伯领土的占领，允许巴勒斯坦人民重新获得不可剥夺的民族自决权，建立自己的独立国家，并按照大会第 194（III）号决议实现难民问题的公正解决。通过这种方式，可以在中东建立公正、持久与全面的和平，使该区域人民能够享受到和平、安全、稳定与繁荣。

以色列的第二个选项是继续巩固其占领，建设定居点，继续建造隔离墙，继续对巴勒斯坦人民实施军事进攻。非常不幸的是，以色列选择了第二个选项，实施国家恐怖主义和战争罪。

我们认为，巴勒斯坦人和阿拉伯人的选择总体而言是对和平的选择。如果以色列当局真想在和平中生活，确保区域稳定和安全，与对 1967 年以来以色列占领的所有领土享有充分主权的、以圣城耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国毗邻共处，现在正是它选择第一个选项的时候了，也就是停止进攻，停止非法措施，停止对阿拉伯领土的占领，并尊重国际法和国际决议的合法性。

主席（*以英语发言*）：现在请以色列代表发言。

吉勒曼先生（以色列）（*以英语发言*）：主席先生，首先，我谨感谢你在本月持续并干练地领导安理会的工作。我特别赞扬你针对多次提到并在上周出现的全球性挑战所发挥的坚定领导作用。我还要感谢阿尔瓦罗·德索托先生就中东局势所作的内容翔实的情况通报。

中东正在出现积极的潮流。温和的声音开始勇敢地上场，而过去这些声音遭到压制或忽视。但是，在对其中一些方面进行探讨之前，我必须先谈一个悬而未决且非常迫切的问题。

在以色列，难以想象的焦虑和希望破灭每天都在折磨着我们，我们痛苦地等待着我们的孩子们、以色列士兵——吉拉德·沙利特、乌尼·戈德瓦塞尔和埃尔达德·雷杰夫——安全返回，哈马斯和真主党在今年夏初无情地绑架了他们。安理会在一致通过第 1701（2006）号决议时，毅然承担了争取他们被无条件释放的责任。我现在如当时一样，请安理会成员尽最大努力缓解这一人道主义危机，促成他们回家。

以色列欢迎阿拉伯邻国和本区域其他温和的阿拉伯领导人采取措施，寻求履行其对和平的承诺。阿拉伯和穆斯林世界发出的这些积极的声音表明，他们真正希望踏上历史性和解与共同进步之路。遗憾的是，在这个建筑物内，有时仍听到不同的声音——包括几分钟前听到的声音，这种声音往往不能反映我们所处的迅速变化的世界。一方面是在“现实世界”听到的声音和所做的事情，另一方面是在第一大道仍然经常听到的声音和所做的事情，我们的主要任务之一是缩小这两者之间的差距。

大约两个月前，从安理会会议厅吹响了第 1701（2006）号决议的号角。第 1701（2006）号决议发出一个明确而不含糊的信息，即国际社会将不再容忍一个国中之国，不管是真主党，还是任何其他恐怖组织。这种信念和该决议的效力是对安理会的一个考验。

今天，在最后一名以色列士兵离开黎巴嫩南部两周半之后，北部边界的局势开始稳定。黎巴嫩军队已在其全境部署。今天，黎巴嫩有了一个明确的联系地址，那就是黎巴嫩政府。

不过，不能过早地宣布成功。决定成功的唯一因素是第 1701（2006）号决议在多大程度上得到充分执行。在这方面，有理由担心黎巴嫩和叙利亚边界的武器走私。真主党重新武装不仅违背第 1701（2006）号决议的实质和效力；还使整个区域面临迫在眉睫的危险。在这方面，不允许政策上有任何模糊。禁运必须得到执行，必须让违反者承担责任。

如安理会成员所知，埃胡德·奥尔默特总理本周早些时候在以色列议会发言时，呼吁黎巴嫩总理福阿德·西尼乌拉直接会晤，不用调解人，以促成我们两国之间的和平。以色列是黎巴嫩寻求和平的政府的真诚和忠心的伙伴。最近夏天发生的事件——冲突、苦

难和痛苦——迫使我们大家超越我们区域普遍存在的怀疑和不信任文化，建立直接的交流渠道。只有这样，我们才能通过直接和开诚布公的对话，为我们两国人民带来和平。

虽然北部地区的敌对为已经停止，但南部地区的敌对行为却出现了升级，实际上，这正如我的巴勒斯坦同事刚刚证实的那样，是巴勒斯坦人可悲地选择将加沙变为恐怖基地的结果。在 9 月期间，巴勒斯坦恐怖分子从加沙地带发射了不少于 45 枚卡萨姆火箭，打破以色列北部地区通常宁静的蓝色天空，重重地落在了我们的社区里。伴随着这些火箭袭击，是对全体平民每日的心理创伤，而这些平民百姓唯一的希望就是生活在和平与安全之中。以色列，特别是斯德洛特的儿童，是在不断的袭击威胁下睡觉的。

现在，大家都已清楚，巴勒斯坦声明中没有提到的哈马斯政府正在领导着巴勒斯坦权力机构，正在危险地将它推到一条只会导致进一步孤立的道路上去。只要哈马斯政府不承认以色列，不接受，也不执行以色列和巴勒斯坦权力机构之间签署的各项协定，不结束暴力和根除恐怖主义——包括但不限于对我们南部社区的袭击，我们就不可能与它对话。这些条件都已得到国际社会承认。以色列不会、国际社会也不应当在这些条件上妥协。

大家知道，副总理兼外交部长齐皮·利夫尼上月在纽约会晤了阿巴斯主席。在该次会晤期间，他们一致同意为我们之间的对话注入活力并建立一个永久性的会谈渠道。他们还就路线图及已经得到双方确认的各项原则达成了一致。可惜的是，这一积极精神是今天巴勒斯坦声明中所缺乏的。

正如加沙暴力升级所表明的那样，哈马斯政府、巴勒斯坦权力机构主席和巴勒斯坦人民不是一回事。随着暴力的继续，全世界开始认识到，以巴冲突是此类意识形态、不容忍和仇恨的结果而非起因。今天，巴勒斯坦人民正面临着关键性的决定，一个能够扭转其局势的决定。这种局势是他们自己选择的，也要由他们自己负责。

我们看到，新的世界秩序正在形成。在这样一个秩序中，道德勇气和权力与军国沙文主义和自负混淆在了一起。终有一天，后代人会评判国际社会是如何处理核威胁抬头的问题的。

当然，主席先生，安理会在你的领导下于上周采取迅速行动，显示了国际社会的共识，即不能允许无赖国家威胁我们的全球安全。但与此同时，也不能心存幻想：北朝鲜只是一个序幕而已，紧随其后的将是一个更加令人不安的故事，即武装起来并愿意与迫切希望毁灭我们所有人的其他邪恶极端分子分享其国家恐怖主义能力的核伊朗亮相。事实上，北朝鲜只是一次预演。核伊朗才是正本——如果我们不是果断行动，它很快就会在最近你的剧场上演。

以色列认为伊朗的威胁是关乎生存的威胁，不仅关乎以色列本身，还关乎整个世界。伊朗的如织谎言、对历史的歪曲、对人类命运的曲解，都是可怕的警告，面对不祥之兆，我们必须现在就作出反应。国际社会的行动计划必须坚决、明确而且毫不含糊。没有踌躇、事后批评或妥协的余地。选择只有一个：全世界必须确保伊朗不获得核武器。

正如我前面所说，该区域温和声音——承认我们所面临的真正威胁之声音——的出现使我们受到了鼓舞。对中东稳定与和平真正、最紧急的威胁是伊朗。

今天，你们当中的许多人都再次提到需要释放吉拉德·沙利特下士。我感谢你们致力于谋求他的获释。在这方面，我愿与大家分享一些非常令人不安的消息。就在今天上午，我们得到消息说，伊朗向在叙利亚大马士革——一个以对恐怖分子乐善好施而闻名的政权——受到盛情款待的哈马斯领导人哈利德·马沙尔贿赂了 5 000 万美元，其唯一目的是破坏关于释放吉拉德·沙利特下士的谈判和阻止他获释。如果这就是伊朗利用勒索来威胁人道主义倡议的方式，那我不禁感到毛骨悚然。为了损害外交倡议，实现其危险的区域野心和可怕的核能力梦想，伊朗不知会走多远或可能已经走远了。

自大会第六十一届会议开幕以来，我们已听到若干建设性的讲话和发言，它们都在重复着一个声音，都认为伊朗是真正的威胁。温和人士现正在联合起来，组成反对极端分子的联盟。我们必须支持温和人士的这种联盟，而将极端分子形成的反对阵营孤立起来。

全球恐怖主义和极端主义正在使我们更加紧密地联合起来，使我们在我们原以为只会存在分裂和分歧的方面团结起来。对这一新现实和上述见解的领悟证明了我们的根本信念，反映了亚历山大·蒲伯勇气非凡地对生活表达的持续乐观精神：确实，“希望之泉永存。”

曼苏尔先生（巴林）（以阿拉伯语发言）：先生，请允许我首先对你当选安全理事会本月主席表示最诚挚的祝贺。我们相信，以你的经验和技巧，你将能够成功地完成安理会本月的工作。我还代表阿拉伯集团，对你召开专门讨论中东局势包括巴勒斯坦问题的本次重要会议表示感谢。

我还对希腊常驻代表在担任上月安理会主席期间的出色领导和所作努力表示由衷感谢和赞赏。我还感谢德索托先生就这个问题向我们作了全面通报。

安全理事会在上个月举行了一次重要的历史性外长会议，那次会议是有关中东局势的一个重要先例。它是根据阿拉伯国家外交理事会的倡议举行的，以审查该地区日益恶化的局势。巴林主持了该阿拉伯国家会议，并代表阿拉伯国家联盟所有成员国发了言。

阿拉伯联盟认为，我们处于一个非常危险的阶段，这是因为它不仅对该地区各国造成影响，而且对世界其他地区造成影响。阿拉伯-以色列冲突是该地区各种问题的核心，它对国际社会造成消极影响，因为该地区的稳定意味着世界其他地区的稳定。不实现全面、公正和持久的解决，该局势对所有人来说只会变得更加严重。

在安全理事会上个月处理这个问题时，阿拉伯外交部长理事会要求安全理事会承担起它的责任，发挥《联合国宪章》赋予它的维护国际和平与安全方面的作用。阿以冲突与其他冲突不同，因为它涉及一种已持续得太久的占领。权利被剥夺，各种威胁继续使冲突激化。我们担心，这将危及该地区以及整个世界的稳定。

以色列对阿拉伯领土的占领对生活的所有方面造成后果，并给该地区带来了灾难性后果，包括给数百万人造成人间悲剧。这种占领也对该地区的发展与稳定产生了消极影响。巴勒斯坦人的处境已变得极其困难，无论是在西岸还是在加沙地带。这些地方经历了持续的冲突和封锁。医院、政府部门和机构、以及学校都经历了非常困难的局势。如果局势进一步恶化，其后果甚至难以想象，同时也很难想象我们今后如何可能应对那些后果。

阿拉伯国家已多次在安理会上发言，要求安理会承担其责任。我们不应该必须在安全理事会的每次会议上重复我们的话。如果安理会只听听而已，但不采取可以改善该地区局势的实际措施，那是没有用的。我们需要根本的解决办法来解决这场持续太久的冲突。尽管安全理事会通过了这么多决议，这场冲突竟然持续了么多年，这是不能允许的。如果那些决议得到了实施，局势本来不会如此消极地发展到今天的地步。阿拉伯国家已多次表示，我们必须以和平方式结束这场冲突，以便在该地区实现和平与稳定。和平进程已陷入僵局。这种紧张状态和人们的失望情绪导致暴力冲突。它对各方来说都是一场灾难。

应该不再拖延地结束这种僵持局面，并且通过实施安全理事会的有关决议，特别是第 242（1967）号、第 338（1973）号、第 1397（2002）号、以及第 1515（2003）号决议，以及土地换和平原则和 2002 年在贝鲁特首脑会议上通过的阿拉伯和平建议来推动和平进程。

安全理事会应该不再拖延地发挥它在解决阿拉伯—以色列冲突方面的作用，就像它在解决其他国际问题时所做的一样。解决办法的基础应是建立一个以圣城耶路撒冷为其首都的主权独立巴勒斯坦国，以及

结束以色列对所有阿拉伯领土的占领——撤至 1967 年的边界——包括对叙利亚戈兰高地的占领，并从黎巴嫩的沙阿巴农场，以及最近占领的其他地区撤走。所有这些都应根据安全理事会通过的各项有关决议以及和平进程的职权范围来进行。也应停止对黎巴嫩领空的侵犯。

多年的冲突表明，不存在任何军事解决办法，过度地使用武力没有给以色列人带来和平。为解决冲突，需要冲突各方之间进行谈判，结束以色列对阿拉伯被占领土的占领，以及采取有勇气的行动来实现符合各方利益的全面、公正和持久和平。

单方面的和孤立的措施将是徒劳无益的。然而，通过实现公正为基础的和平，并给予人民权利，将能为每一个国家带来稳定与安全。现在是安全理事会结束这场冲突并在该地区建立真正和平的时候了，以便在这个地区和全世界实现繁荣和福祉。现在时机已经成熟，我们所有人应为了各国人民的福祉而共同努力。

林托宁女士（芬兰）（以英语发言）：我谨代表欧洲联盟（欧盟）发言。以下国家，即保加利亚、罗马尼亚、土耳其、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚、冰岛和乌克兰赞同这一发言。

近几个月来，中东再次动荡不安。我们所有人现在有必要向前看，为稳定该地区的局势而竭尽全力。

在黎巴嫩，我们已经看到了一些令人鼓舞的事态发展。欧洲联盟欢迎在联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的支持下在黎巴嫩南部全面部署了黎巴嫩武装部队。我们注意到以色列部队几乎已完全撤出，并呼吁以色列在与联黎部队协调下，也从盖杰尔城的黎巴嫩部分撤出。我们强调必须尊重黎巴嫩对其陆地、海洋和领空拥有的主权。我们还呼吁立即释放两名以色列士兵。正是绑架这两名士兵的行动引发了以色列的军事行动。

欧洲联盟再次重申它承诺支持充分执行安全理事会第 1701（2006）号决议。

我们大家可以回顾在大会部长级周期间——包括在安理会——就如何打破中东僵局所举行的诸多有益会议。国际社会似乎有一个共识：即迫切需要在根据安全理事会有关决议和路线图，并通过谈判以两国办法解决其核心问题以巴冲突来全面解决阿以冲突方面取得进展。

为了实现这一目标，我们首先需要着重于最紧迫的问题。欧洲联盟对以色列在巴勒斯坦领土上持续不断的行动深感关切，并对其行动造成平民丧生感到痛惜。它呼吁巴勒斯坦领导层结束包括向以色列领土发射火箭弹在内的暴力与恐怖活动。

最近发生的巴勒斯坦内部冲突也令人深感关切。暴力不是解决办法。我们呼吁停止暴力，呼吁各方实行克制。安全是每个人关切的问题。

欧洲联盟再次呼吁立即和无条件释放被绑架的以色列士兵。我们还再次呼吁立即释放被以色列关押的巴勒斯坦部长们和议员们。

一个非常紧迫的问题是巴勒斯坦政府问题。欧洲联盟表示支持阿巴斯总统，并呼吁巴勒斯坦人与他一道努力实现民族团结和组建一个其政纲反映四方提出的原则并允许早日接触的政府。这样一个政府还将是使欧洲联盟得以实现其加强巴勒斯坦机构能力的目标的一个关键因素。

另一个最紧迫的问题是巴勒斯坦领土上令人不安的人道主义和经济局势。65％的巴勒斯坦人生活在贫困线下，公务员在罢工，因为他们好多月来未领到工资。欧洲联盟已尽力设法缓和巴勒斯坦人的日常处境。我们 2006 年对巴勒斯坦人的联合援助将超过 6.5 亿欧元，多于往年。该援助部分地通过临时国际机制提供，也通过联合国各组织或其他途径提供。临时国际机制现已延长三个月，而我们目前正在研究其延期的方式。我们鼓励其他捐助者充分利用这个机制，以满足巴勒斯坦人民的需求。

欧洲联盟还再次呼吁以色列立即恢复转交代扣的巴勒斯坦税收和海关收入，因为这也将对巴勒斯坦经济产生重大影响。我们已呼吁以色列考虑通过临时国际机制恢复此种转交，以改善加沙与西岸日益恶化的经济与人道主义局势。我们还指出，充分执行《通行进出协定》、特别是永久开放拉法、卡尔尼和其他过境点至关重要。

我们大家必须努力解决这些紧迫问题。我们必须牢记压倒一切的目标：早日恢复双方对话，以便在路线图基础上重开谈判。只要这个冲突不解决，该地区任何地方的和平都不会有保障。欧洲联盟重申，它将继续支持以色列和巴勒斯坦为促进和平进程作出努力。

主席（*以英语发言*）：下一位发言者是古巴代表，我现在请他发言。

马尔米耶卡·迪亚斯迪亚斯先生（古巴）（*以西班牙语发言*）：主席先生，让我祝贺你担任安全理事会主席，并感谢你召开这次会议。我们还感谢德索托先生的通报。

我谨代表不结盟运动在安理会发言。

国际社会一贯毫不含糊地承认巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，反对以色列非法占领所有阿拉伯领土，并要求以色列停止所有违反国际法，包括国际人道主义和人权法的行为。

以色列不断加剧其对加沙地带巴勒斯坦平民的军事侵略，造成包括妇女和儿童在内的数百名平民伤亡，并对巴勒斯坦人的财产和重要基础设施造成蓄意和毫无理由的破坏。占领国继续对巴勒斯坦人民实行非法措施、集体惩罚和心理恐吓，这在加沙造成了巨大经济和社会困难。

自 2006 年 6 月 25 日以来，已有超过 280 名巴勒斯坦人死亡，其中包括 60 多名儿童。有 800 多人严重受伤。由于以色列多次侵入加沙领土，许多家庭不得不背井离乡。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）估计，有 3 400 多名巴勒斯坦难民到近东救济工程处的设施中寻求避难。

以色列在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上强行采取的单方面措施对根据两国解决办法通过谈判达成协议的前景构成严重威胁。

在 9 月于哈瓦那举行的不结盟运动第十四次首脑会议上通过的《有关巴勒斯坦问题的宣言》中，不结盟运动的 118 个成员国的国家元首和政府首脑同意继续支持巴勒斯坦人民及其领导人，以促进振兴导致实现全面、公正与持久和平的和平进程，以便巴勒斯坦人民能够行使其不可剥夺的自决权并建立一个以东耶路撒冷为首都的独立与主权国家。

以色列公然对抗国际法院 2004 年 7 月 9 日发表的关于在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙的法律后果的咨询意见和大会 2004 年 7 月 20 第 ES-10/15 号决议的有关规定，继续非法修建隔离墙。

隔离墙将被占领巴勒斯坦领土分隔成孤立的围栏区，从而破坏了整个社区，并使被占领的东耶路撒冷与其余领土隔绝。如果不停止修建并拆毁隔离墙，就不可能达成解决冲突的两国办法。

不结盟运动谴责以色列的密集的定居行动，包括持续不断地没收大片土地和修建并扩大定居点，并谴责以色列宣布打算在东耶路撒冷及其周围执行非法的 E-1 计划和非法吞并约旦谷。

我们对以下严重违反国际法、包括《日内瓦第四公约》的行为继续感到关切：毁坏和征用土地与财产；侵犯巴勒斯坦人民的行动自由及其工作、保健、教育和享有充裕生活水准等权利；以及迫使巴勒斯坦平民背井离乡。

以色列有义务终止其违反国际法的行为，停止正在被占领巴勒斯坦领土上修建隔离墙的工程，拆除在上述地区已经修建的隔离墙，废止与其相关的所有规章法例或使其无效，并赔偿因建造隔离墙而造成的一切损失。

《日内瓦第四公约》所有缔约国有确保以色列遵守该公约的额外义务。联合国，特别是大会和安全理事会应考虑需要采取哪些其他措施，以结束建造隔离墙及其相关制度所造成的非法状况，要认真考虑到国际法院的咨询意见。同样，根据大会第 ES-10/15 号决议第 4 段，我们要求联合国请秘书长便利建立有关隔离墙所造成损失的登记册；秘书长必须确保秘书处的立场与国际法院的咨询意见完全一致。

我们不结盟运动成员国再次呼吁安全理事会承担起责任，迫使以色列尊重国际法，结束占领和在被占领巴勒斯坦领土上的不正当、非法做法，其中包括对巴勒斯坦人民和经济实行集体惩罚和单方面制裁，非法建造定居点和隔离墙，企图以此没收和并吞巴勒斯坦人的土地和财产，以及改变巴勒斯坦领土的人口和地理特征。

在这方面，我们提请安全理事会注意安理会第497（1981）号决议。该决议认为，占领国以色列已经采取或将要采取的一切措施和行动，如旨在改变被占领叙利亚戈兰的法律地位、地理特征、人口结构和体制结构的 1981 年 12 月 10 日以色列非法决定，以及以色列将其管辖权和行政机构强加于该领土的措施，均为无效，并没有法律效力。我们再次要求以色列遵守安全理事会第 497（1981）号决议，完全撤出被占领叙利亚戈兰，按照安全理事会第 242（1967）号和第 338（1973）号决议，撤至 1967 年 7 月 4 日的分界线。

在这一关键时刻，我们仍然希望国际社会尽一切可能的努力重新恢复和平进程，挽救路线图和推动执行路线图，以结束自 1967 年 6 月起对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土的占领，进而实现用两国办法解决以色列和巴勒斯坦冲突，实现该地区所有国家和人民和平与安全生存的权利。

在这方面，我们强调 2002 年 3 月在贝鲁特举行的阿拉伯首脑会议上通过的阿拉伯和平倡议仍然重要，并强调 2006 年 3 月在喀土穆举行的阿拉伯国家联盟第 18 次首脑会议上提出的振兴阿拉伯和平倡议的呼吁的重要性。

我们再次重申，联合国，特别是大会和安全理事会，对巴勒斯坦问题负有长期责任，直到该问题所有方面都根据国际法得到解决，包括按照 1948 年 12 月 11 日大会第 194（III）号决议，公正地解决巴勒斯坦难民的困境。

主席（*以英语发言*）：在请名单上的下一位发言者发言之前，我谨通知安理会，我收到伊朗伊斯兰共和国代表的来信，他在信中要求邀请他参加有关安理会议程项目的审议。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就按照《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，伊朗伊斯兰共和国代表在安理厅一旁为他保留的座位上就座。

主席（*以英语发言*）：我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（*以阿拉伯语发言*）：我国代表团赞同巴林常驻代表和古巴常驻代表刚才的发言。

主席先生，我祝贺你就任安全理事会十月份主席。我也要感谢你的前任为指导安理会工作所作的大量努力，并于 2006 年 9 月 21 日，根据一项阿拉伯联合倡议，召开了一次有关阿以冲突问题的部长级特别会议。会上，秘书张指出“我们解决该冲突的努力不断失败，让人们对安理会本身的合法性和有效性提出了疑问”（S/PV.5530，第 2 页）。当一、两个国家阻挠安理会，在帮助解决阿以冲突中捍卫《宪章》的原则和宗旨并承担起责任时，这种失败就变得更其危险。

过去几十年，各国多次协助安全理事会通过数十项甚至数百项决议，而且其中有些是按照《宪章》第七章通过的，目的是为了帮助解决危险程度低于阿以冲突的冲突和处理并不需要安理会参与解决的危机。但是，鉴于前面已经提到的原因，安全理事会往往不

能确保执行安理会自己有关派遣事实调查团或代表团调查以色列在被占领阿拉伯领土上违反国际法和人道主义法行为的决议。

阿以冲突是联合国议程上最旷日持久的冲突；事实上，其历史同联合国一样悠久。自 1967 年 6 月 5 日以色列占领巴勒斯坦领土至今，已有几十年。安理厅是一致通过众多决议的所在，诸如第 242（1967）、338（1973）、425（1975）和 497(1981）号决议。然而，这些决议之所以出名却是因为它们持续时间长，得不到执行，还因为安理会没有能力把决议应用于占领国以色列。

这有损安理会的信誉。每当安理会朝着正确方向采取行动，决心谴责以色列侵略者之时，安理会会议厅的大钟就会停下来，原因是某个有影响的国家使用否决权，使以色列可以不遵守国际社会的意愿。因此，我们在巴勒斯坦、叙利亚和黎巴嫩的土地被继续占领着。此外，侵犯我们权利的行为和挑衅行径在增加，而我们对不公正、侵略和镇压的忍耐和容忍进一步受到考验。

如果有实现和平的政治意愿，公平和公正解决阿以冲突并非不可能。然而，这种政治意愿必须基于充分、忠实和认真尊重国际法的文字和精神。阿拉伯人一向在这方面作出了建设性贡献。他们提出了很多深受国际社会好评的和平倡议，最近的倡议是在 2002 年贝鲁特首脑会议上通过的——阿拉伯国家外长一个多月前在安理会又全面重申了该倡议。

日益明显的是，以色列的军事优势不能保证继续维持既成事实，这种既成事实是在违背我们人民意愿的情况下强加给我们的。我们的人民在占领枷锁下因愿望和权利受挫而感到愤怒。今后的以色列政府及其保护者必须有媾和的政治意愿。这种和平必须建立在正义的基础上，必须是全面的，而且必须体现安理会所代表的国际社会的意愿。

这个问题对于安全理事会或是整个联合国来说并非新问题，从国际、区域和双边关系角度看也不是新问题。讨论该问题已经有很长时间了，在全世界的各种会议上都不断提到这个问题。然而，阿以冲突并没有按照《宪章》和国际法规定得到解决。随着时间的流逝，这种情况对该地区产生了悲剧性影响和消极后果。

我们的土地被占领很长时间了。占领是不道德和非法的，给数百万人造成了巨大痛苦。武器库在扩大，我们地区成了各种致命武器的试验场。例证之一就是以色列在最近对黎巴嫩的侵略中使用了致命武器。在这次侵略中，在安理会通过第 1701（2006）号决议后，它向黎巴嫩投下了数百万枚集束炸弹。

我们认为，建立公正与全面和平是一项集体责任。任何一方都不应妨碍这一责任。它之所以是共同责任，是因为所有人都会享受到公正与全面和平的好处。因此，我们必须讨论公正、全面与真正的和平，而不是与真正和平并不相关的所谓的实现和平的努力。

巴沙尔 •阿萨德总统一贯主张的和平就是建立在原则，而非伎俩的基础上，因为只有基于原则的和平才是建立在法律和众所周知的规范的基础上的。因此，基于原则的和平是唯一能够持久的和平。阿拉伯叙利亚共和国总统就本地区需要和平的问题发表了很多讲话，国际社会也对他的立场极感兴趣，而且表示赞赏。事实上，包括德索托先生本人在内的一些尊敬的同事在本次会议上也提到了这个立场。

以色列对叙利亚的和平意图作何反应呢？以色列总理对以色列国会说，以色列不会从被占领的叙利亚戈兰撤出，戈兰是以色列的一部分。他的讲话毫无道理。很多以色列政治家和以色列媒体人士都强烈批评他缺乏政治现实感，无视现状，无视叙利亚在建立地区和平方面的重要作用。不按照 1967 年 6 月 4 日的边界将被占领的戈兰归还给叙利亚，以色列就不会享有和平。没有人能够强加一种空想的和平——使以色列能够继续占领我们被侵占的领土。事实上，继续占领就意味着没有和平。

联合王国常驻代表表示，他的国家对他所说的叙利亚在资助和武装黎巴嫩境内团体方面的作用感到关切。他说，我们应当支持和平进程，而不是支持恐怖主义，因为恐怖主义危及中东稳定。这是对实际情况的曲解，而且也不能反映联合国本身，包括安全理事会以及秘书处代表和特使提交的多份报告，这些报告都谈到了叙利亚在地区局势中所发挥的积极的政治作用。英国由于其单方面行动，对播下阿以冲突的种子负有绝大部分道义和政治责任。那些行动决定了巴勒斯坦的命运，而它占领巴勒斯坦一直到 1948 年。

英国非常清楚本区域正遭受的真正恐怖主义的特性。许多英国公民成为轰炸古德斯戴维王子大饭店和以色列的其他轰炸和杀戮的受害者，其中包括许多联合国特使，例如贝纳多特伯爵和其他一些人。

鉴于英国在安全理事会的长期经验，英国知道联合国的记录充斥着谈论以色列在该区域实施恐怖主义的官方报告。至于呼吁我们支持和平进程，这未免有违于叙利亚坚持和平进程的事实，叙利亚将和平进程作为一个战略选择，并多次呼吁恢复和平进程。

荒谬质疑我们对和平的坚定信念倒是确认我们的立场，即，某些人并没有寻求全面和平的真正政治意愿。今天的许多发言者，特别是中东和平进程特别协调员兼秘书长驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构私人代表阿尔瓦罗·德索托指出，叙利亚拥护和平，叙利亚总统多次呼吁和平。以色列则通过挑衅、不妥协、拒绝和平与错误的声明来回应这些倡议。

我国已将我们与伊拉克接壤边界的一部分边防卫士调到了与黎巴嫩接壤的边界，以履行我们对执行第 1701（2006）号决议的承诺，尽管我们已宣布了对其中某些项目有保留。秘书长多次提到叙利亚履行其义务，而且叙利亚并没有违反其任何承诺。安理会知道，在第 1701（2006）号决议通过两个月之后，我们国家要求获得欧洲技术装置和设备，以监测与黎巴嫩之间总共 351 公里的漫长边界。我们仍等待着向我们交付这些设备。

我们国家正在参与重建被以色列军事机器毁坏的许多黎巴嫩村庄。我们一直在向黎巴嫩提供电力，而且我们一直在帮助成千上万躲避以色列攻击的黎巴嫩难民。我们还使许多黎巴嫩大学生能够到我国上大学，因为他们在黎巴嫩的大学被毁。当以色列围困黎巴嫩，炮击其储油站，毁坏其基础设施和污染其沿海及我们的沿海时，我们还将自己的港口和机场供黎巴嫩使用。我们国家没有杀害联黎部队任何成员，也没有在巴勒斯坦或黎巴嫩犯下战争罪或危害人类罪。我们国家没有在加纳村实施过第一和第二轮大屠杀；我们国家没有拘留过巴勒斯坦经民主选举产生的部长和议员；我们国家没有在被占领土建立种族主义隔离墙；我们国家没有对手无寸铁的人民实施罪恶的封锁。任何一个初出茅庐的外交官都很清楚地知道，以色列是国家恐怖主义。任何人都能不假思索地写出这个词语。

主席（以英语发言）：现在我请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

萨代吉先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：主席先生，我感谢你及时召开这一重要的辩论，以讨论紧迫的中东问题，尤其是犹太主义复国主义政权在本区域的犯罪活动。我们赞赏你以娴熟的技能主持安理会本月的工作。我们真诚地感谢希腊大使及其同事高效率地主持并处理安理会上月的工作。我还要感谢阿尔瓦罗•德索托先生今天上午所作的全面情况通报。

在六十多年来，以色列凶残的侵略及其国家恐怖主义作为本区域危机和冲突来源，再加上某些方面为支持犹太主义复国政权暴行而所开展的若干不幸活动，已将中东变成世界上局势最为紧张的区域。以色列政权将其本身的生存基于在巴勒斯坦和更广大区域寻求战争、暴力和流血。

前不久，联合国各国人民，尤其是中东人民焦虑和愤怒地目睹以色列政权对巴勒斯坦和黎巴嫩人民进行居心叵测和预先策划的悍然侵略和多重战争犯罪。在安全理事会采取任何行动之前，对黎巴嫩平民

和民用基础持续进行罄竹难书的狂轰滥炸，长达 34 天。数千名无辜的黎巴嫩平民因此受到杀害或致残，数十万人无家可归。更广大地区的稳定也受到严重威胁。在恐惧和以色列恐怖的整个阶段里，全世界都目睹了以色列政权在其同盟、尤其是联合王国和美国的参与下，对黎巴嫩平民肆无忌惮和不分青红皂白地野蛮施暴。以色列不顾惨不堪言的人员伤亡，而去追逐其制造毁灭性浩劫的愿望。

以色列政权的残忍昭然若揭，甚至于他们自己的媒体都无法掩盖，以色列报纸《国土报》最近报道说，在以色列实施致命侵略期间，“以色列的集束炸弹和含磷燃烧弹潮水般地向黎巴嫩倾泻。”同一份报纸报道说，在猛攻期间，以色列军队发射了 1 800 颗集束炸弹，其中包含了 120 万颗集束子炸弹。它引用以色列一位军官的话说，我们用集束炸弹整村地覆盖一个又一个村庄。我们在那里的所作所为是疯狂和荒诞的。同一位以色列军官说：

> “在黎巴嫩使用了多管火箭炮系统平台，尽管知道它们是非常不精确的，其中的很大一部分没有爆炸，变成了地雷。甚至于后备部队战士也对军队决定在黎巴嫩使用这些火箭感到震惊，因为这些火箭是世界末日武器，只有在全面战争中才会使用。”

联合国主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员扬·埃格兰先生把以色列政权在黎巴嫩使用集束炸弹描述为不道德的，最近他还报告说，以色列军队在战争最后三天向黎巴嫩南部投掷集束炸弹，未爆炸的炸弹使黎巴嫩南部成千上万的平民处于危险境地。他最近还说，

> “令人震惊的是，而且也是极不道德的，以色列的集束炸弹，有 90％是在冲突的最后 72 小时投掷的，当时，我们已经知道会产生一个决议，我们也知道要结束了。”

他还说，炸弹是在“包括美国在内的许多地方”制造的。

所有这一切的发生，完全是因为安全理事会在许多个星期里被迫无所作为，面临重重障碍，难以履行其基本责任，这种无所作为使得一国人民遭受了如此可怕的痛苦和损失，而且事实证明，安理会的信誉和公正性也蒙受很大损失。黎巴嫩人民英勇抗击和打败了邪恶的以色列侵略者，并且再次证明，虽然侵略者的战争机器可能碾碎人民的生命和生活，将建筑和基础设施化为废墟，但是只要全民族决心抵抗侵略，为其尊严而战，坚定不移地追求没有占领和恐怖的生活，这个民族是不可能被吓倒的。

停止敌对行动的要求虽然姗姗来迟，然而对于黎巴嫩平民和整个国际社会毕竟是个安慰，而本来，它们已经因以色列国家恐怖主义的残暴而沮丧，因安全理事会的无所作为而失望。

第 1701（2006)号决议通过以来，以色列政权又一次亮出了人们意料之中的老一套蔑视态度。鉴于以色列的此一态度，联合国秘书长 2006 年 8 月 19 日表示，他“对以色列一方违反停止敌对行动的行为深感关切”。后来，秘书长在其 9 月 12 日的报告中（S/2006/730），再次通报了以色列政权违反停止敌对行动和第 1701（2006)号决议的许多例子。这些违反行为延续至今，需要安全理事会严肃处理和坚决反对。

以色列政权在巴勒斯坦领土上的罪行还在继续，甚至变本加厉。在黎巴嫩遭受攻击的同时，加沙地带也遭受了以色列政权类似的侵略。罪恶的以色列政权继续这些暴行，有增无减。战机、坦克和数千名士兵就在以色列政权在黎巴嫩大开杀戒之前几天入侵加沙地带，攻击平民和纯粹的民用基础设施，摧毁主要桥梁，瘫痪唯一的发电厂，阻塞各条干道的通行，用地面炮火和从空中对加沙地带狂轰滥炸。以色列军队滥用武力，实施集体惩罚，法外杀戮，定点刺杀，绑架巴勒斯坦官员，扩大非法定居点等等，这些只不过是以色列政权在巴勒斯坦领土上公然违反国际准则和国际法的一些例子而已。

此外，以色列政权无视国际法院的咨询意见和国际社会的明确要求，不仅继续在巴勒斯坦被占领土上

修建非法隔离墙，甚至制订了加速完成隔离墙的计划。此外，巴勒斯坦经济已经处于窒息状态并且遭受不公正的非法禁运。在这一方面，联合国负责人道主义事务的最高官员埃格兰先生最近在谈及以色列政权的非法行动使巴勒斯坦人民遭受艰难困苦时说，加沙“是一枚滴答作响的定时炸弹”，德索托先生今天上午也提到这一点。

联合国贸易和发展会议（贸发会议）最近也警告说，加沙的经济明年将倒退回 15 年前的水平，失业率可能升高到 50％以上。遗憾的是，尽管以色列政权犯下这种无法形容的罪行，尽管巴勒斯坦人民遭受令人震惊的苦难，安全理事会始终无力解决这一问题，完全不能承担起化解这场危机的责任，而这场危机就其文字上的意义而言，已不折不扣地构成对国际和平与安全的威胁。

毫无疑问，和平和公正解决巴勒斯坦问题对实现中东的全面和持久和平与稳定是绝对必要的。侵略、国家恐怖主义、恐吓和占领无助于实现中东和平。

以色列代表在本安理会对包括我国在内的其他人进行毫无根据的荒唐指责，已经成为其惯用伎俩和烟幕弹，这种企图是徒劳的，是为了转移国际社会对以色列政权在中东过去和现在持续的残忍恐怖主义行为和反人类罪行的注意力。

主席先生，在讲话结束前，请允许我要求记录在案，我国政府断然拒绝以色列政权代表今天在安理会上对伊朗的再度无理指责。这些指责不过是犹太复国主义骗子预谋的一部分，目的是挫败人们对在该地区的侵略和入侵行为的抵抗，转移人们对中东各种紧张局势的根源，也即以色列政权侵略、占领和国家恐怖主义政策的注意力。毫无疑问，过去 60 年来，罪恶的以色列政权在中东推行了最真切意义上的国家恐怖主义。

该政权始终没有停止国家恐怖主义、杀戮、战争罪行、反人类罪行和破坏财产的做法，它自建立伊始，即痛感自身缺乏合法性。因此，这样一个由各种反人类罪和战争罪罪犯一直掌控的政权，它所派出的代表编造此类毫无根据的说辞，以补救该政权的非法性，并企图转移国际社会对它在该地区各种罪行的注意力，自然就不足为奇了。

此外，以色列政权的又一个惯用伎俩是一再蓄意违抗各种国际准则和规则，乃至数百项安全理事会决议，公然蔑视国际社会和国际社会的基本行事原则。

在此情况下，特别应当提到以色列政权在核问题上邪恶而有害的政策。这是一个明显的例子，它表明以色列过去十年来如何危险和疯狂地追求建立核武库。毫无疑问，以色列政权的秘密核武器，连同其危险的导弹发射能力及其不负责任的政策和做法，对国际和平与安全以及动荡不定的中东地区构成了真正的威胁。

因此，国际社会应对该政权不断施加压力，要求它停止恐怖主义行为，放弃核方案，将其全部核设施置于国际监测下。显然，以色列政权是在中东建立无核武器区现存的唯一障碍。该政权在秘密运转其不受保障的核设施时，得到美国的大力援助。它从来不是关于大规模毁灭性武器的国际文书的缔约国，也即《化学武器公约》、《生物武器公约》和《不扩散核武器条约》（不扩散条约）。它对国际社会在不同论坛，尤其是 2000 年不扩散条约审查会议上反复呼吁置若罔闻。在该次会议上，人们曾指名道姓地要求该政权立即和无条件地加入《不扩散条约》。

我国政府还拒绝联合王国常驻代表今天在本安理会上对我国的无端指责。该国政府支持以色列政权的国家恐怖主义，同样对以色列的罪行负有责任，遗憾的是，这位代表对以色列政权的暴行和罪行不置一词，反而毫无根据地诋毁他人。

主席（*以英语发言*）：以色列代表要求再次发言。我现在请他发言。

吉勒曼先生（以色列）（*以英语发言*）：首先，请允许我表明，我很欣赏叙利亚和伊朗所作的发言。在恐怖对我们所知的文明日益构成重大威胁之时，听听

在说教恐怖问题这个行当上两位最蹩脚的专家和实践者夸夸其谈，确实是我们所有人的荣幸。

叙利亚代表一如既往地改写历史和现实，同样也让人耳目一新。叙利亚是恐怖奥运会的举办国，它不能采取上午还在鼓吹和平而下午就开始举办、资助和实施恐怖活动的方式来嘲弄安理会。安理会仍在对大马士革的暗杀者进行调查，我们要看清他们制造死亡和恐怖的真正嘴脸，不要被他们戴着的追求和平的面具所蒙骗。

至于伊朗，它是一个原教旨主义、极端主义和反动的政权，领导这个政权的是一个说话粗野的总统，他否认大屠杀，不过这并不妨碍他准备下一次大屠杀，他还公开呼吁将联合国的一个会员国从地图上抹掉。听伊朗的代表发言真是一件奇事，这个恐怖国家雇用真主党为杀手，引发了黎巴嫩危机，无视黎巴嫩的命运，把它当作人质并以其行动加以破坏。我感谢伊朗代表再次向安理会明确表明，为什么必须在为时还不太晚之前制止这个危险的政权。

主席（以英语发言）：我的名单上已经没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 1 时 55 分散会